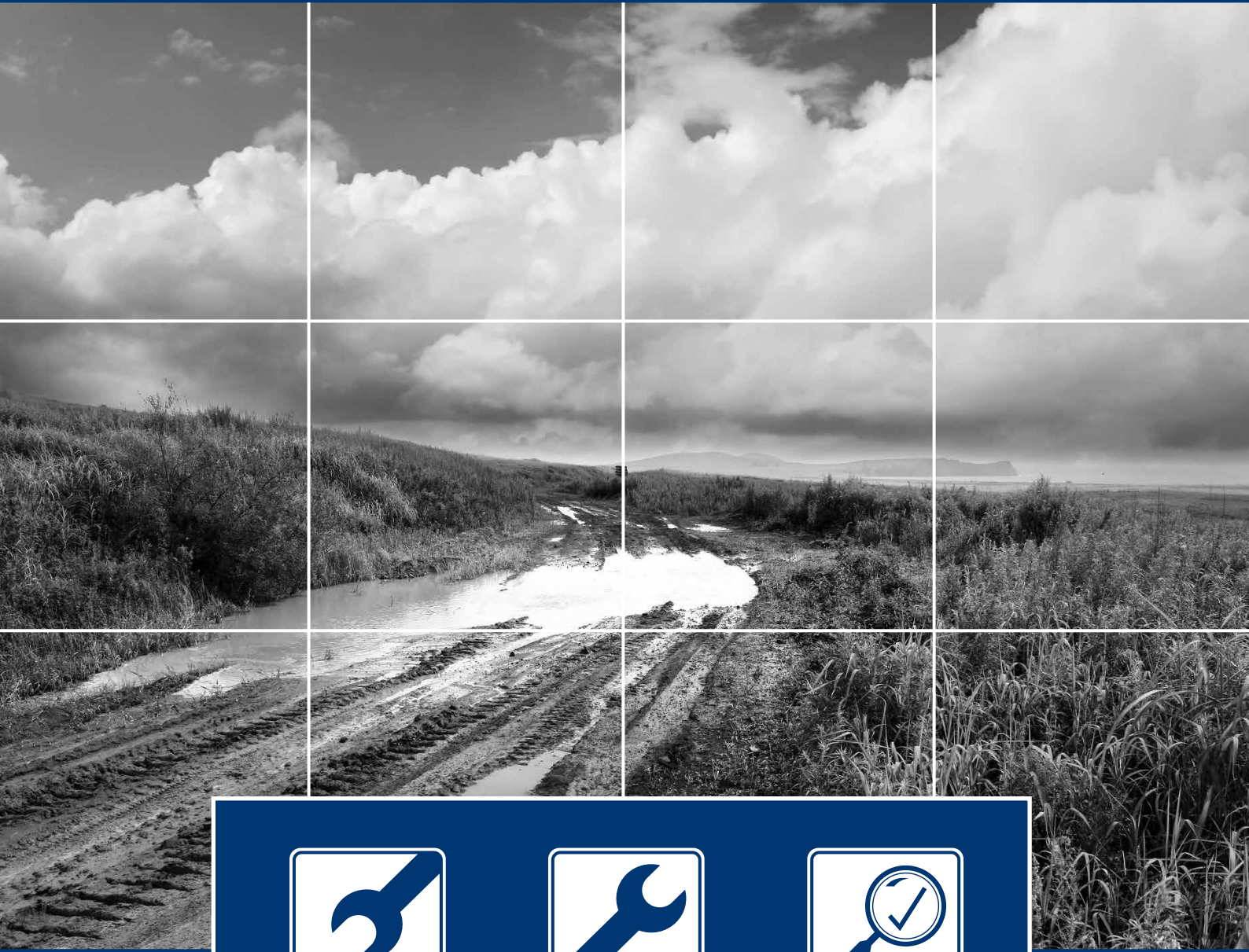




RINGFEDER



Inspection

Inhalt | Content

2	Inhalt Content
3	Zeichenerklärungen Signs and Symbols
4	Kupplungsübersicht Overview Couplings
5	Tabellen Tables
5	Identifizierung der Kupplung Identification of coupling
6	Diagnosetabellen - mögliche Ursachen diagnosis tables – possible causes
7	Übersicht Reparaturanleitung Overview of repair instructions

Explosionsdarstellungen | Exploded diagrams

8	Gruppe I. Group I.
9	Gruppe II. Group II.
10	Gruppe III. Group III.
11	Gruppe IV. Group IV.

Fahrzeug | Vehicle

12	Gruppe I. Demontage vom Fahrzeug Group I. Dismantling from vehicle
13	Gruppe II. Montage am Fahrzeug Gruppe II. Fitting on vehicle
15	Gruppe III. Montage/Demontage vom Fahrzeug
16	Gruppe IV. Montage/Demontage vom Fahrzeug

18 Verschleißprüfung | Abrasion test

Reparaturanleitung | Repair instructions

20	Gruppe I. Group I.
26	Gruppe II. Group II.
36	Gruppe III. Group III.
44	Gruppe IV. Group IV.

Reparaturen sollten nur in einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Bei jedem Versplinten der Kronenmutter ist ein neuer, korrosionsgeschützter Splint zu verwenden!

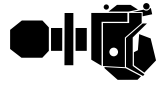
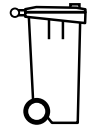
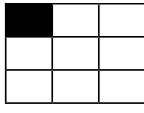
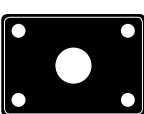
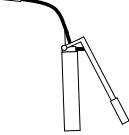
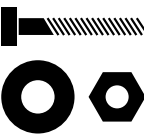
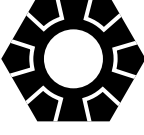
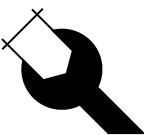
Beim Austausch von Bauteilen der Anhängerkupplung sind nur Original RINGFEDER-Ersatzteile zu verwenden, da ansonsten keine sichere Funktion gewährleistet ist und keinerlei Gewährleistungsansprüche bestehen.

Repairs should only be carried out by a professional workshop.

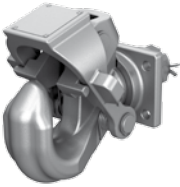
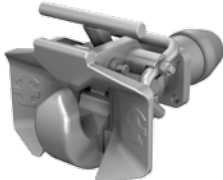
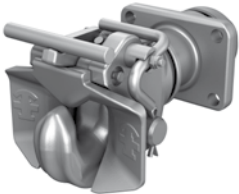
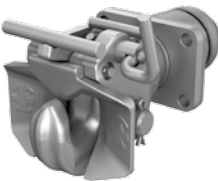
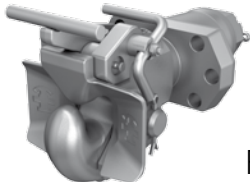
To fix the castellated nut with a cotter pin attend to always using new, corrosion-resisting cotter pin!

When replacing component parts of the trailer coupling only original RINGFEDER spare parts are to be used, since otherwise a safe performance cannot be safe guarded and every guarantee ceases.

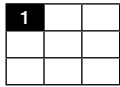
Zeichenerklärung | Signs and Symbols

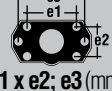
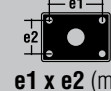
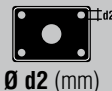
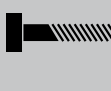
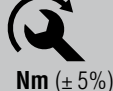
	Explosionsdarstellung Explosion diagram		Anzugsmoment Tightening torque		automatische Hakenkupplung Automatic Hook Coupling
	Demontage Dismantling		Achtung! Caution!		Nicht automatische Hakenkupplung Non Automatic Hook Coupling!
	Montage Fitting		Verletzungsgefahr – Hand wird gequetscht Risk of injury – Hand is crushed		Verschleißteil entsorgen und nicht wiederverwenden Dispose the wear part and do not reuse it
	Tabelle beachten! (Seite 5) Follow the table! (Page 5)		Visuelle Kontrolle Visual control		Reinigen Cleaning
	Lochbild (e1 x e2) Hole pattern (e1 x e2)		Typgenehmigung, ABG Type Approval, ABG		Verschleißprüfung Abrasion test
	Lochbild RU K5DV (e1 x e2; e3) Hole pattern RU K5DV (e1 x e2; e3)		Abschmieren (Fettpresse) Grease lubrication		
	Schraube, Scheibe, Mutter Screw, washer, nut		Fetten (Bechem Berolub FR 16) Lubricate (Bechem Berolub FR 16)		
	Kronenmutter Castle nut		Intervall 1 x pro Quartal Interval 1 x per quarter		
	Schlüsselweite Spanner opening		Prüfung visuelle Kontrolle Inspection of visual control		

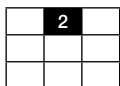
Kupplungsübersicht | Overview Couplings

Gruppe / Group		Typ / Type	
I.	Seite 8 Page 8	 RUwg K0 D	
Gruppe / Group		Typen / Types	
II.	Seite 9 Page 9	 RUwg K1D	 663 K1D
		 RUwg K2D -K4D	 663 K4D
Gruppe / Group		Typ / Type	
III.	Seite 10 Page 10	 RU K5 DV	
Gruppe / Group		Typen / Types	
IV.	Seite 11 Page 11	 K 6	 Typ 65

Tabellen | Tables



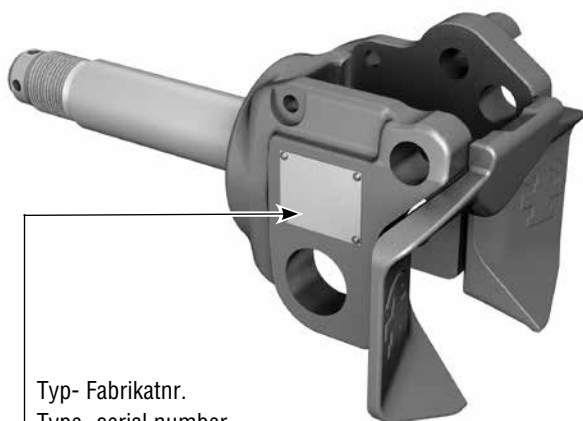
 e1 x e2; e3 (mm)	 e1 x e2 (mm)	 Ø d2 (mm)		 ISO 7089	 ISO 7042	 Nm (± 5%)	 mm
-	83 x 56	11	M 10 (≥ 10.9)	≥ 200 HV	≥ 8	50	17
-	83 x 56	13	M 12 (≥ 10.9)	≥ 200 HV	≥ 8	90	19
-	120 x 55	15	M 14 (≥ 8.8)	≥ 200 HV	≥ 8	130	22
-	140 x 80	17	M 16 (≥ 8.8)	≥ 200 HV	≥ 8	200	24
-	160 x 100	21	M 20 (≥ 8.8)	≥ 200 HV	≥ 8	390	30
160 x 100; 220	-	26,5	M 24 (≥ 8.8)	≥ 200 HV	≥ 8	700	36



	 Nm	 mm
M 30	≥ 250	46
M 36 x 3	≥ 350	55
M 45 x 3	≥ 500	70
M 64 x 2	≥ 500	95

Identifizierung der Kupplung | Identification of coupling

Zugstange | Connecting rod



Typ- Fabrikatnr.
Type- serial number



Nicht selbsttätige Anhängerkupplung
Typ RUwg K0D S
 Verwendbar nur an Fahrzeugen der Bundeswehr!
 Nur zur Verbindung an Zugöswen nach
 VG 74059, axial nicht drehbar

10080015

Fabr.-Nr. Bj.

D 21 kN ☐ zul. Stützlast 250 kg
 zul. Anhängelast v. Zentralachsanh. 3500 kg
 max. zulässige Anhängelast 3500 kg

www.ringfeder.de

Diagnosetabellen | Diagnosis tables

Öffnungs- und Schließvorgang ist gestört | Opening and closing process is faulty

Bauteil Component	Rep.-Nr. Rep-No
Handhebel - Sperrhebel Hand lever – locking lever	1

Sicherungsriegel bleibt trotz geschlossener Kupplung draußen | Retaining catch stays out despite closed coupling

Bauteil Component	Rep.-Nr. Rep-No
Sicherung Safety device	2

Höhenspiel in Stangenführung | Vertical play in rod guidance system

Bauteil Component	Rep.-Nr. Rep-No
Lagerbuchsen Guide bushings	4

Verschleiß und Beschädigungen | Wear and damages

Bauteil Component	Rep.-Nr. Rep-No
Zugstange verbogen Draw bar bended	
Verschleißmaße Kuppelhaken Wear dimensions of hook	

Reparaturanleitung | Repair instructions

Rep.-Nr. Rep-No	Reparatur / Austausch Repair / exchange	Gruppe Group	 Seite (Abb.) Page (Fig)	 Seite (Abb.) Page (Fig)
1	Handhebel / Handgriff Hand lever / handle	I.	21 (I. 3)	24 (I.19)
		II.	27 (II. 7)	33 (III.31)
		III.	37 (III. 7)	41 (III.22)
		IV.	-	-
2	Sicherungsriegel Retaining catch	I.	-	-
		II.	27 (II. 1)	34 (II.40)
		III.	37 (III. 1)	42 (III.28)
		IV.	-	-
3	Schliessfedern Locking spring	I.	21 (I. 4)	24 (I.19)
		II.	27 (II. 2)	34 (II.39)
		III.	37 (III. 2)	42 (III.27)
		IV.	45 (IV. 2)	46 (IV. 7)
4	Lagerbuchsen / Stangenführung Guide bushings / rod guidance system	I.	21 (I.11)	23 (I.12)
		II.	29 (II.18)	31 (II.24)
		III.	-	-
		IV.	48 (IV. 18)	49 (IV. 22)
5	Gummifedern Rubber springs	I.	-	-
		II.	29 (II.16)	31 (III.25)
		III.	-	-
		IV.	47 (IV.14)	49 (IV. 23)
6	Lagerbuchsen / Kuppelkörper Bearing bush / Coupling body	I.	21 (I. 6)	21 (I.17)
		II.	29 (II.14)	32 (II.28)
		III.	-	-
		IV.	45 (IV. 2)	46 (IV. 5)
7	Kuppelhaken-Gelenkbolzen Coupling hook-joint pin	I.	-	-
		II.	27 (II. 4)	34 (III.37)
		III.	37 (III. 4)	41 (III.25)
		IV.	-	-

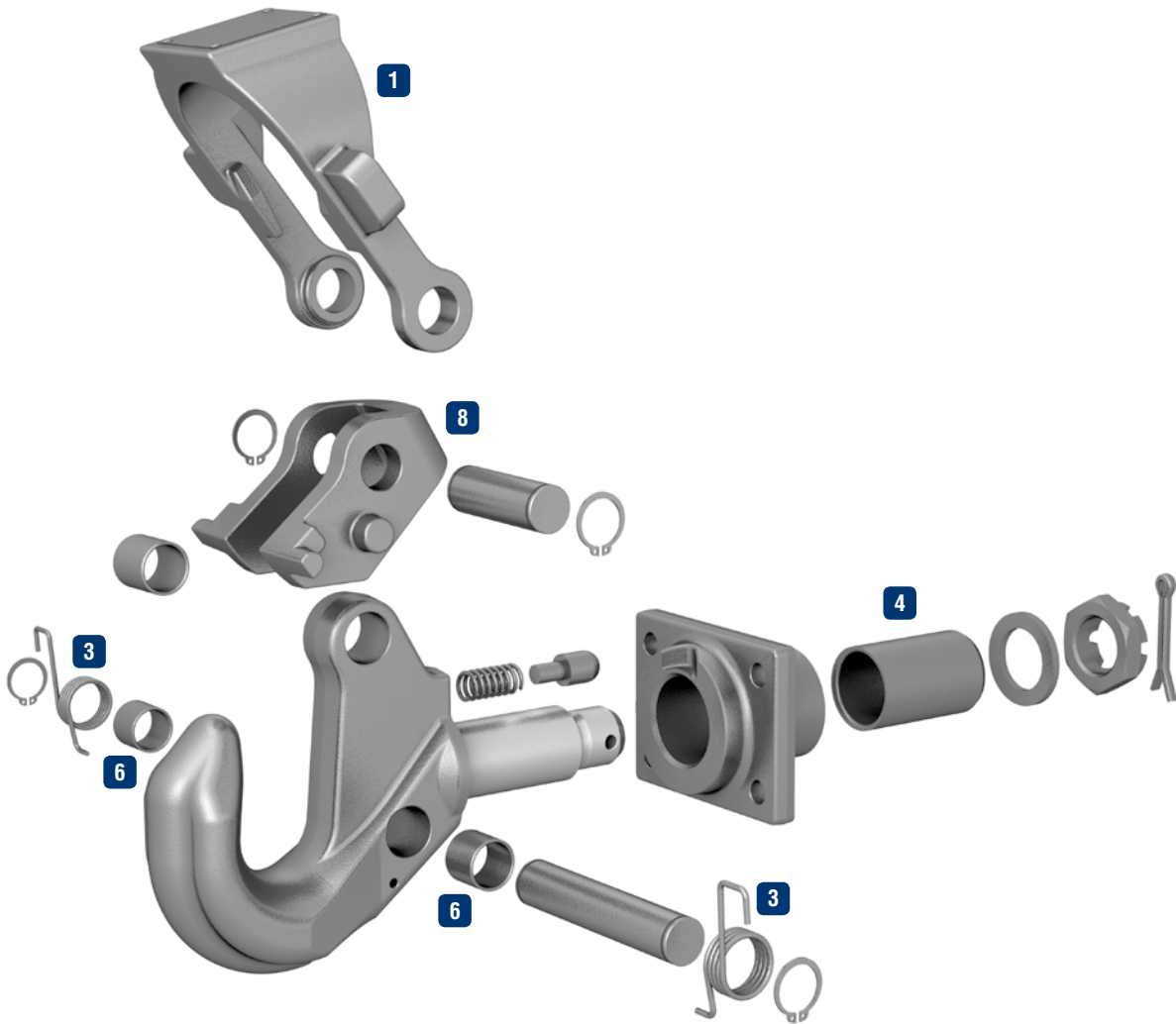
8	Sperrklinke * Safety catch *	I.	21 (I. 2)	21 (I.21)
		II.	-	-
		III.	-	-
		IV.	45 (IV. 3)	46 (IV. 6)

9	Gegenklaue ** Counter clutch **	I.	-	-
		II.	-	-
		III.	-	-
		IV.	47 (IV.12)	50 (IV.26)

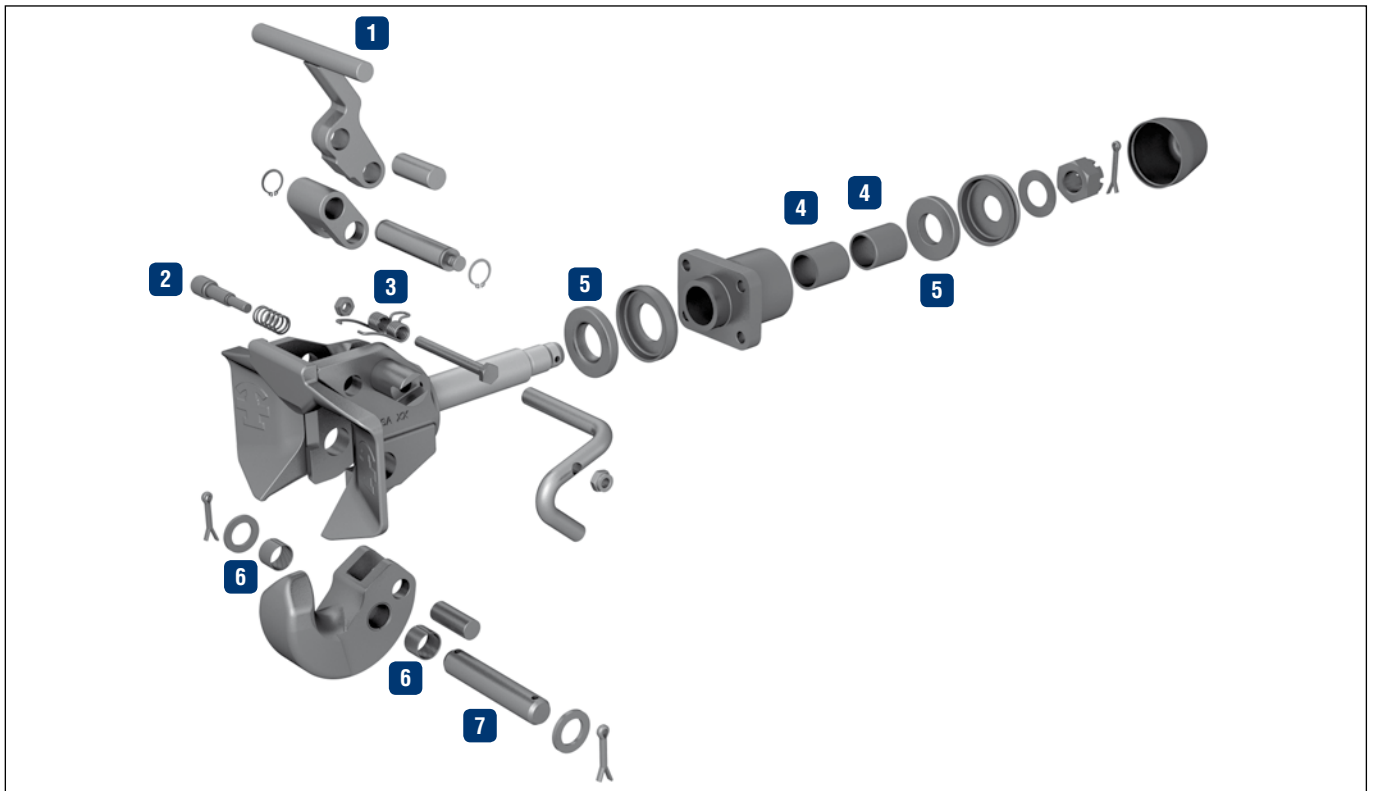
* RUwg K0D / K6

** Typ 65

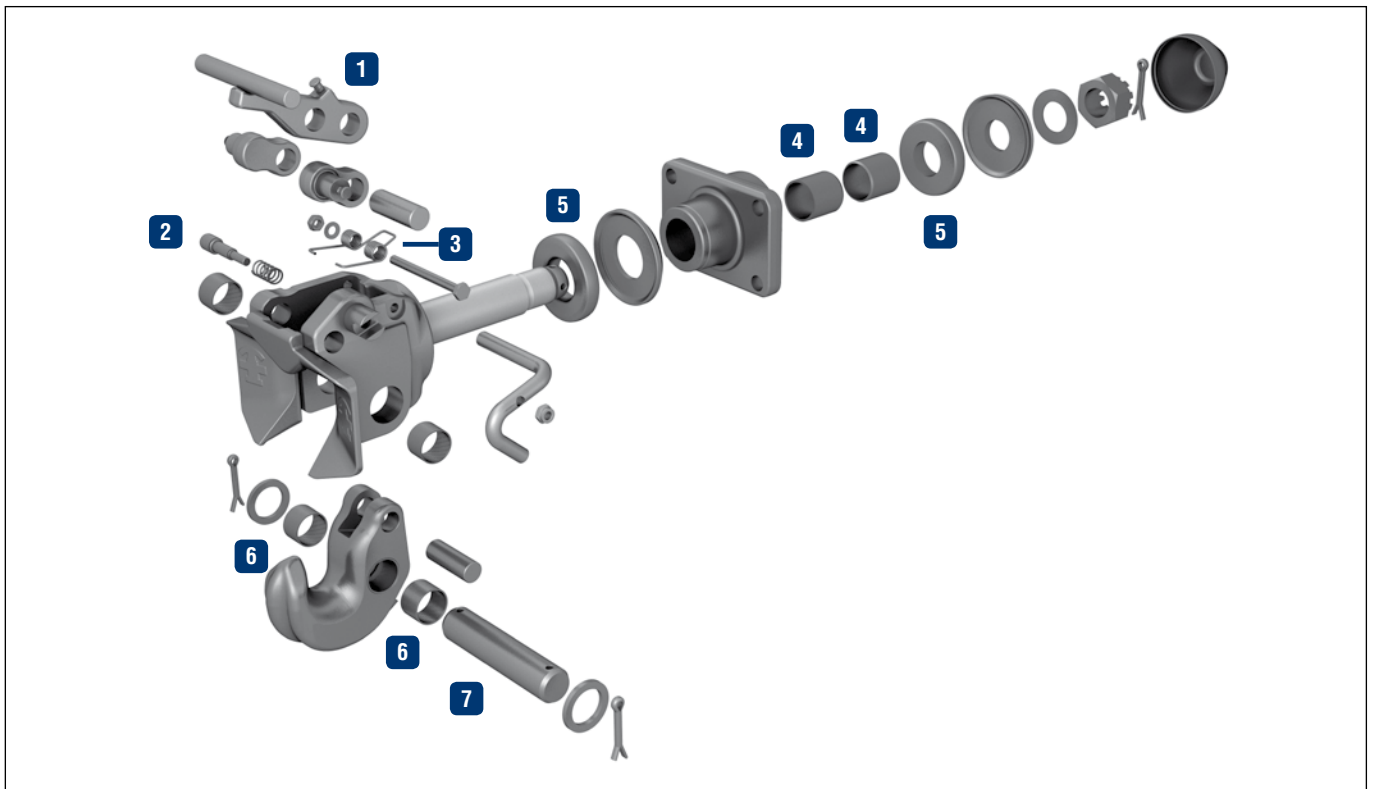
I. Typen | Types: RUwg K0 D



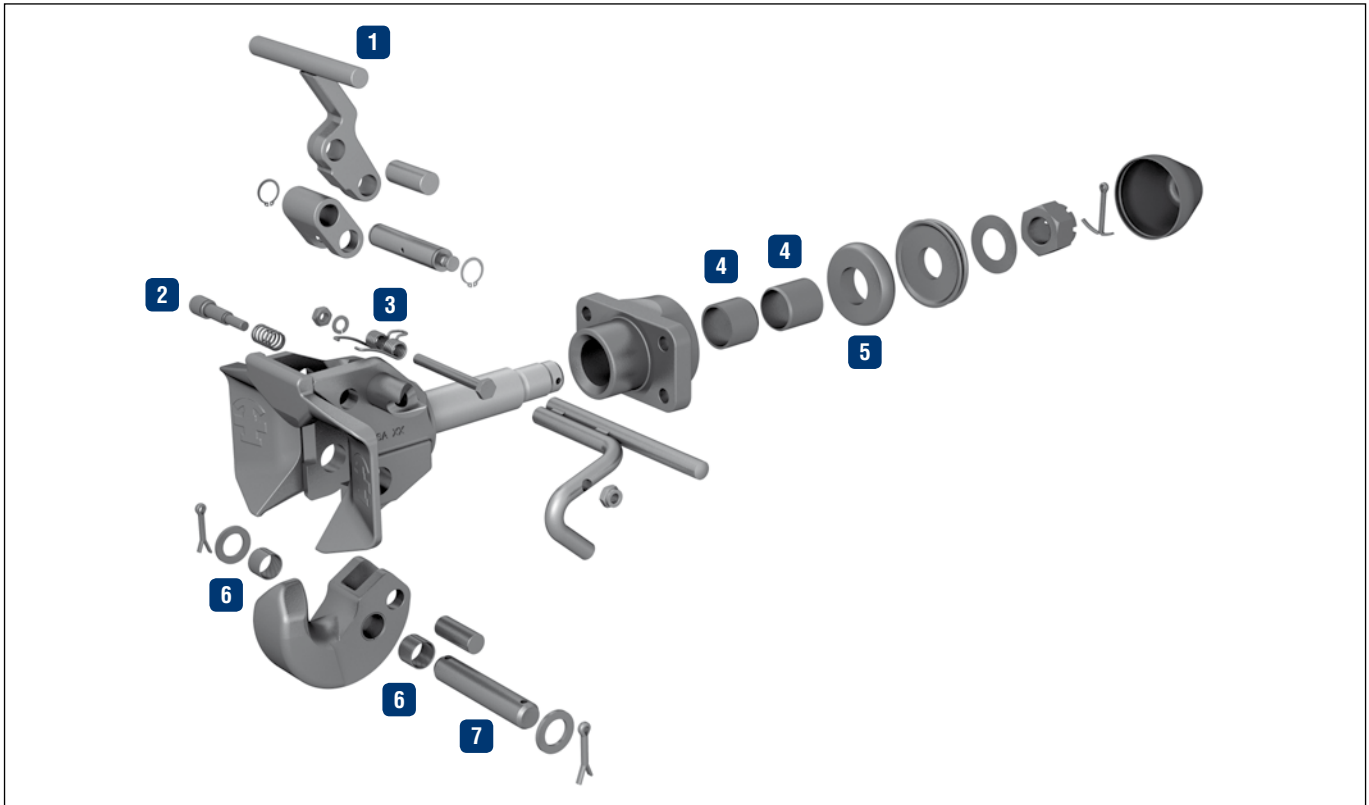
II. Typ | Type: RUwg K1D



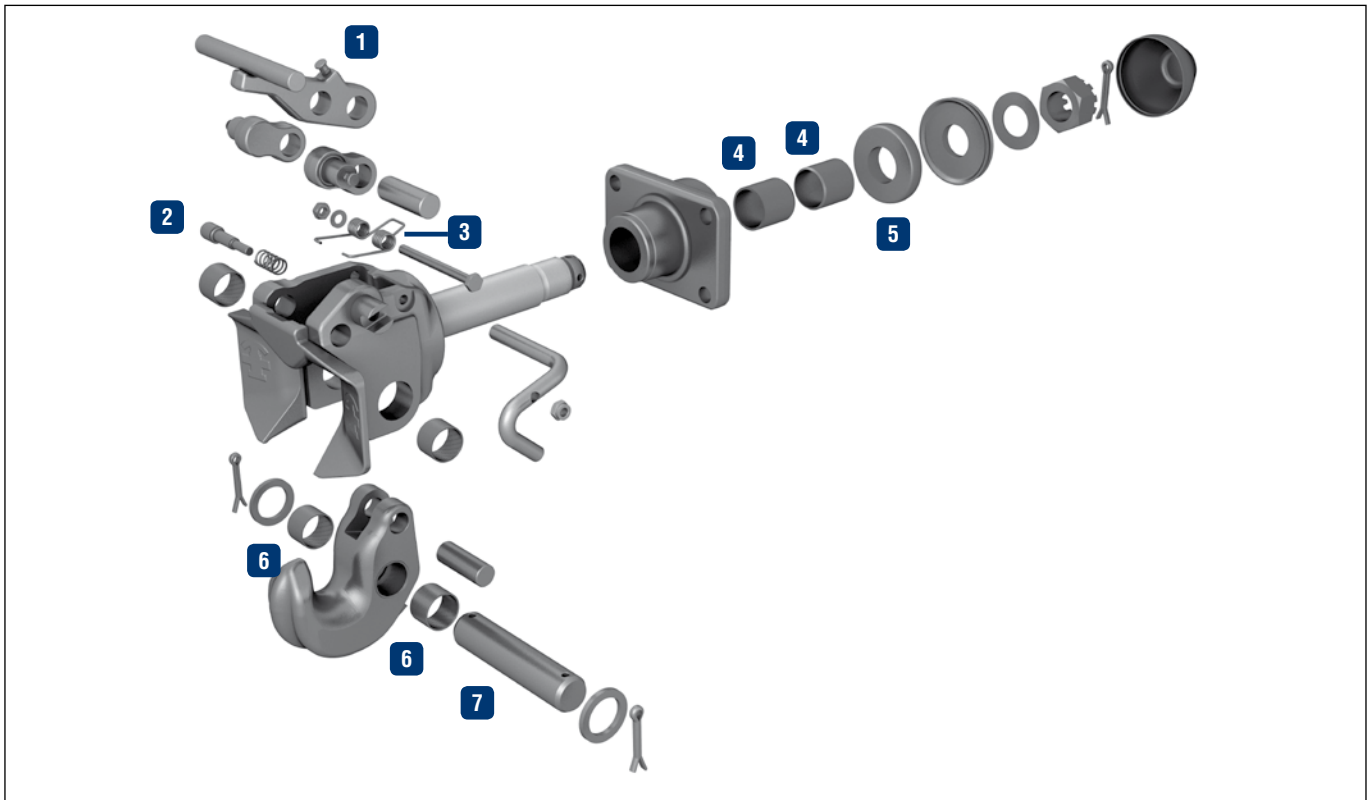
II. Typ | Type: RUwg K2D - RUwg K4D



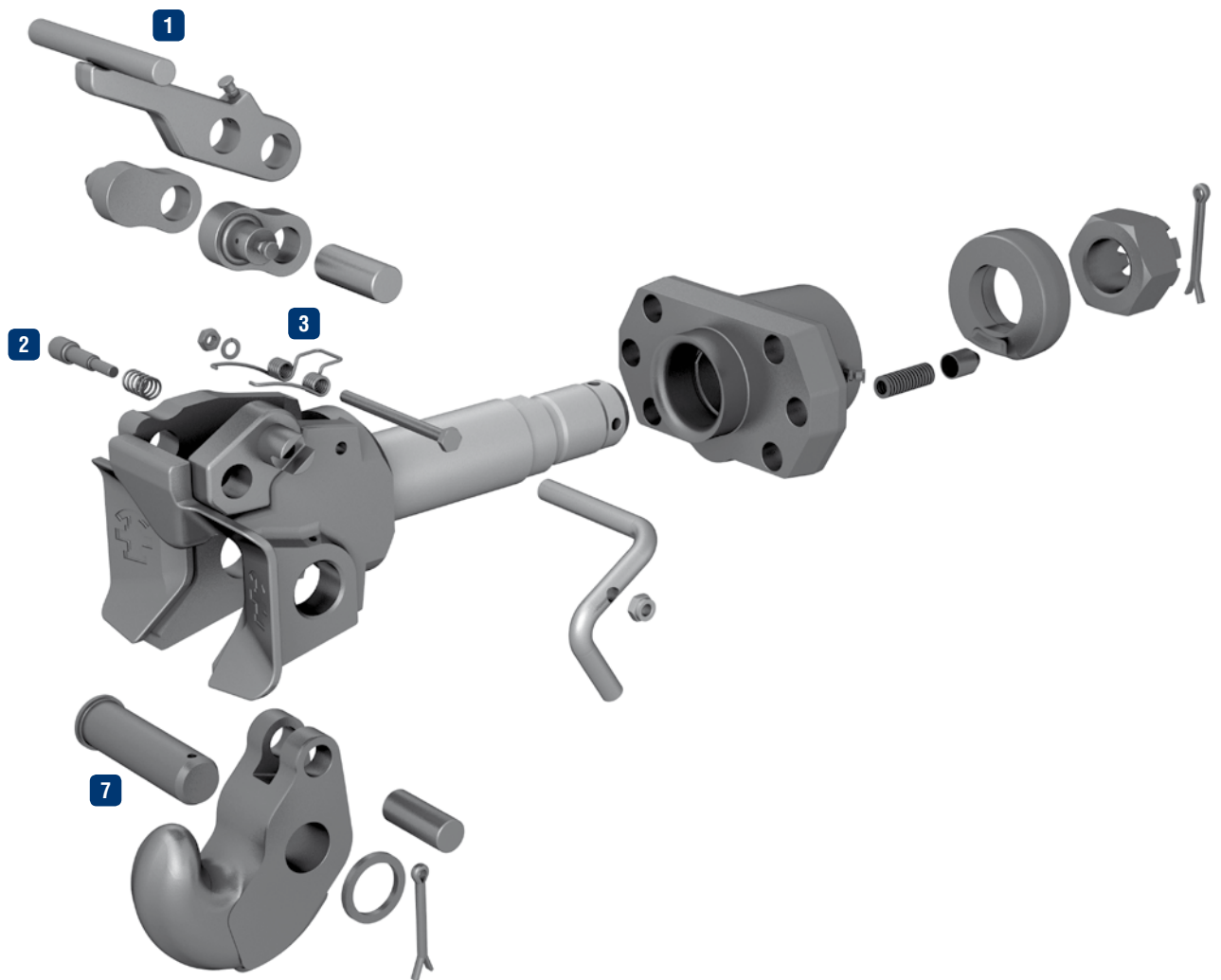
II. Typ | Typ: 663 KA1



II. Typ | Typ: 663



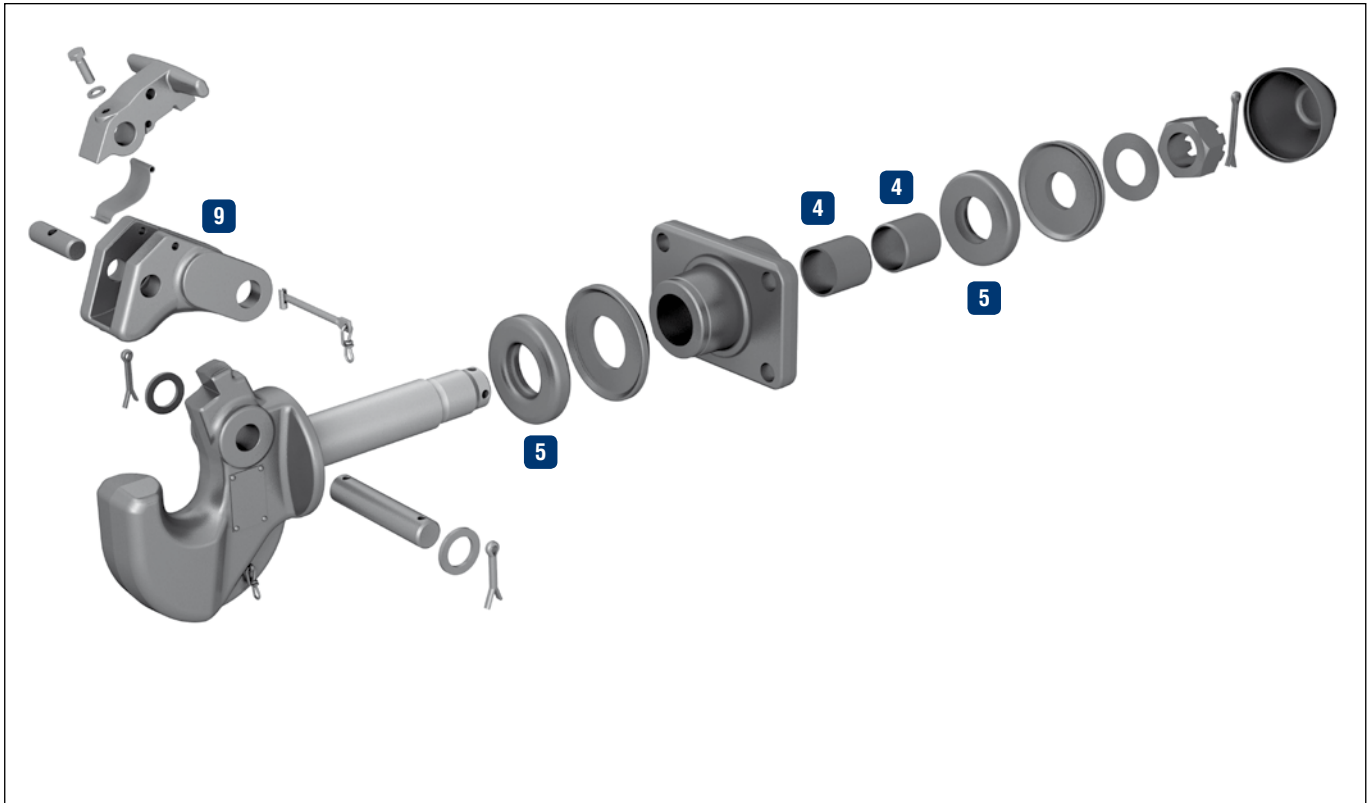
III. Typen | Types: RU K5DV

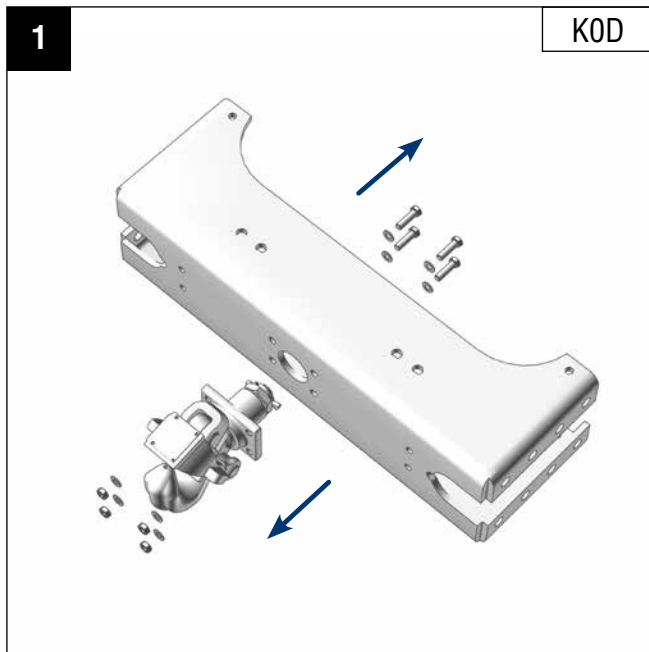


IV. Typ | Typ: K6

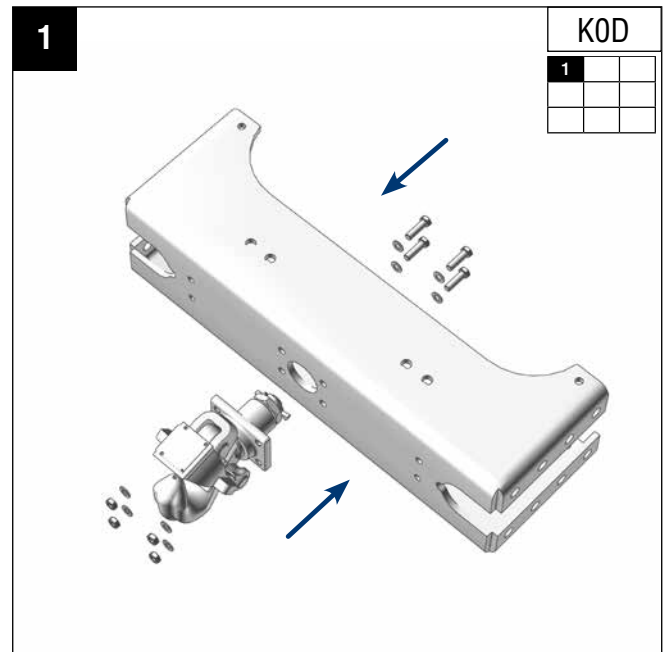


IV. Typ | Typ: 65

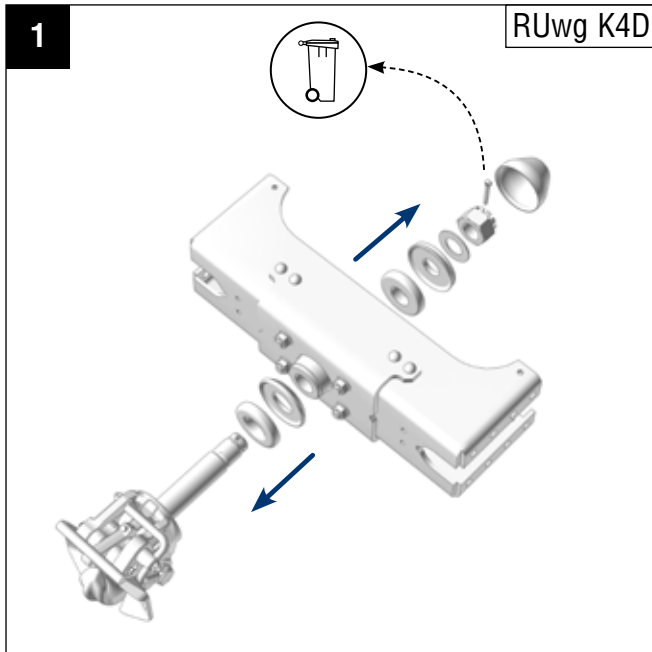




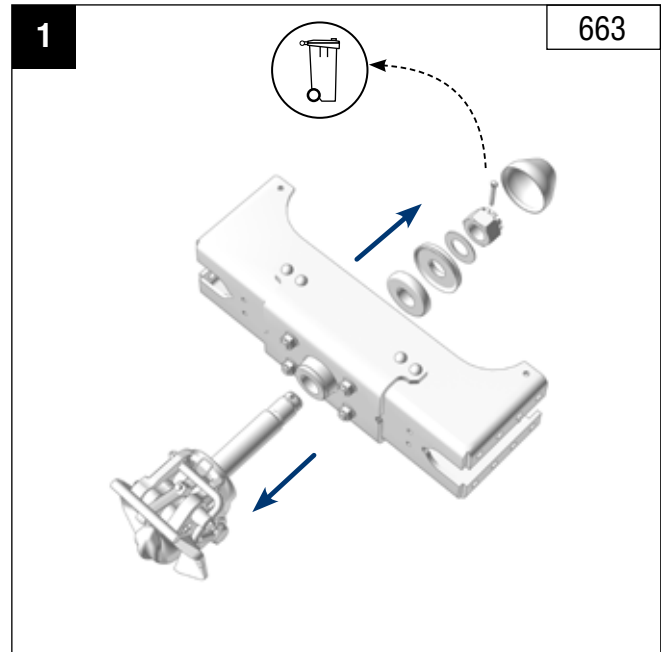
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



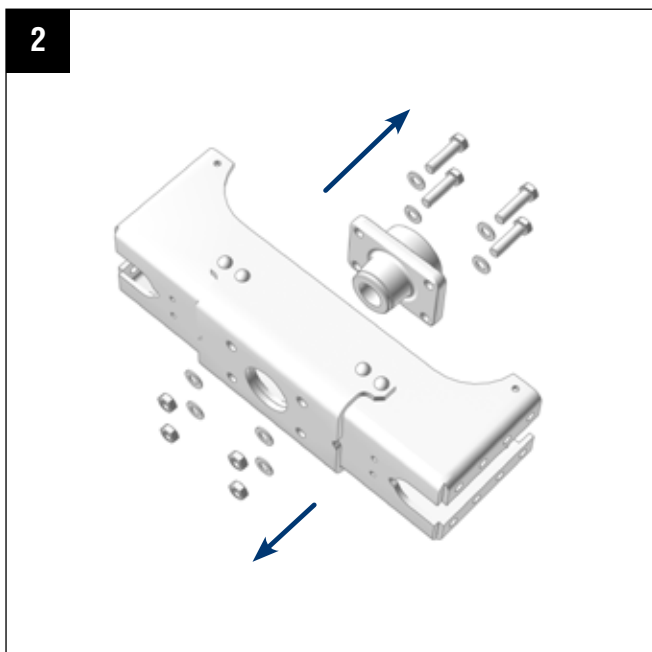
Montage Kupplung | Fitting of the coupling



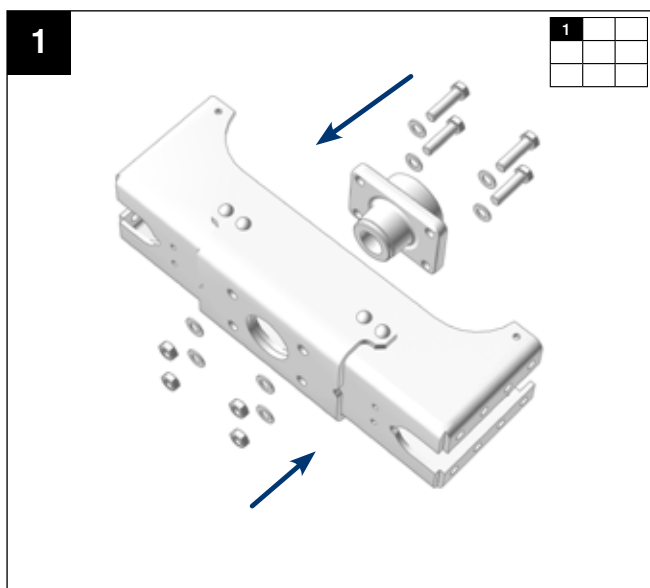
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



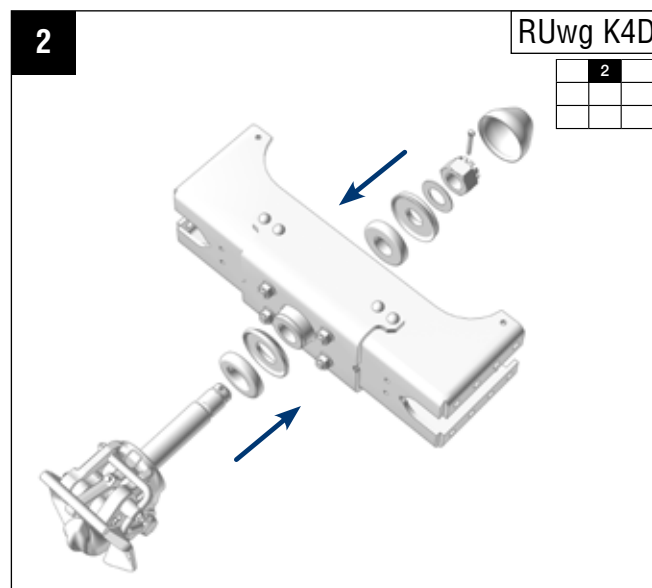
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



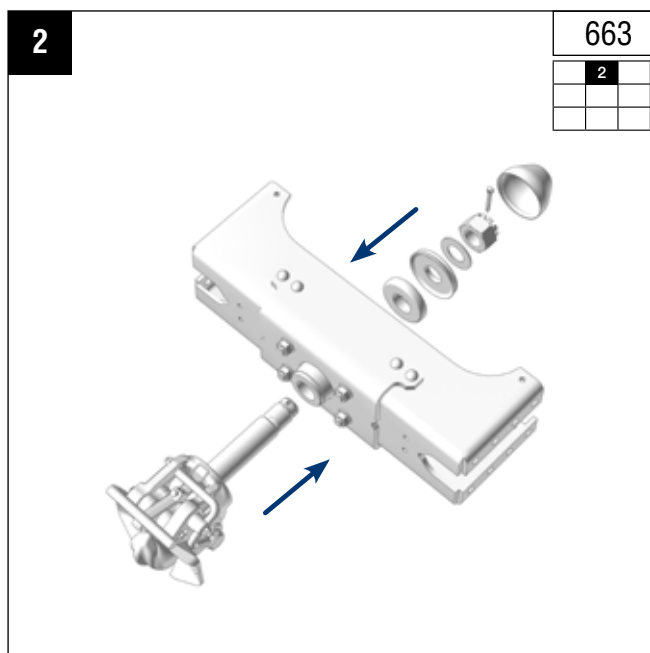
Demontage der Stangenführung
Dismantling of the rod guidance system



Montage der Stangenführung
Fitting of the rod guidance system

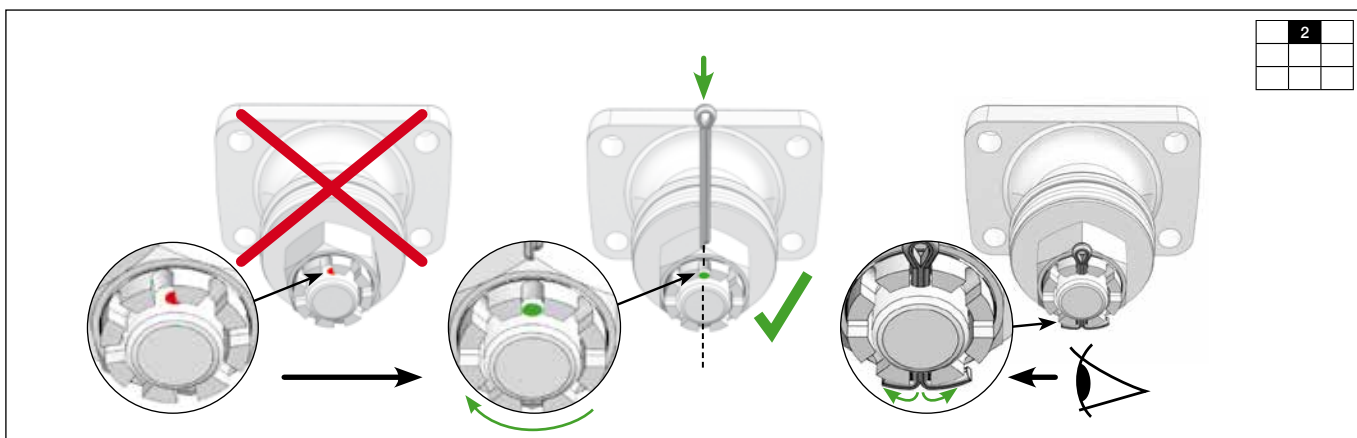


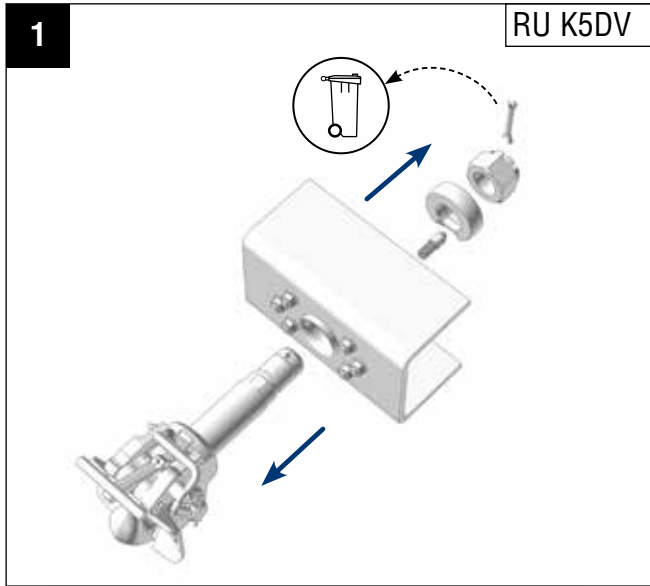
Montage Kupplung | Fitting of the coupling



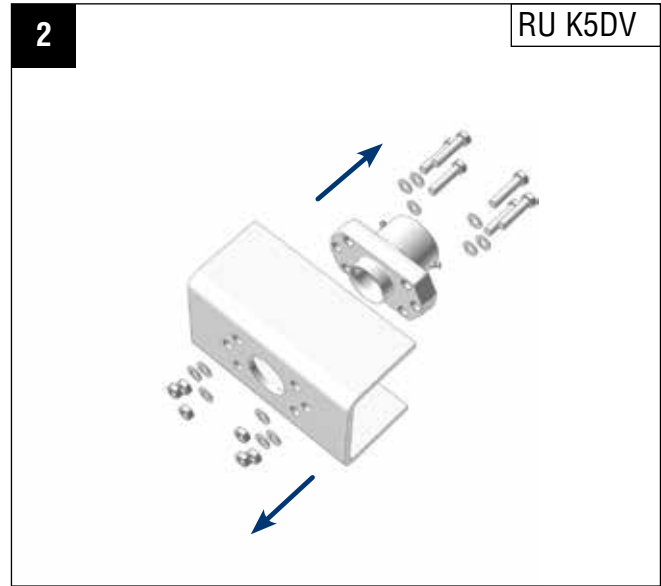
Montage Kupplung | Fitting of the coupling

Splint | Cotter pin

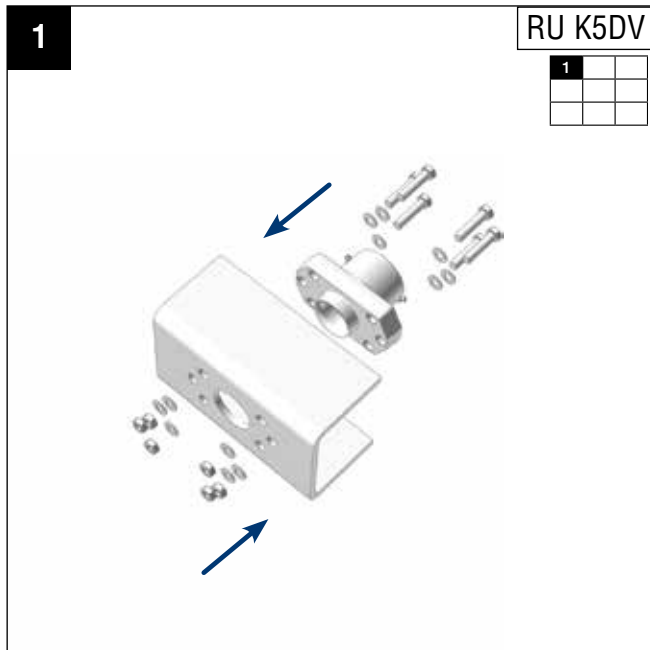




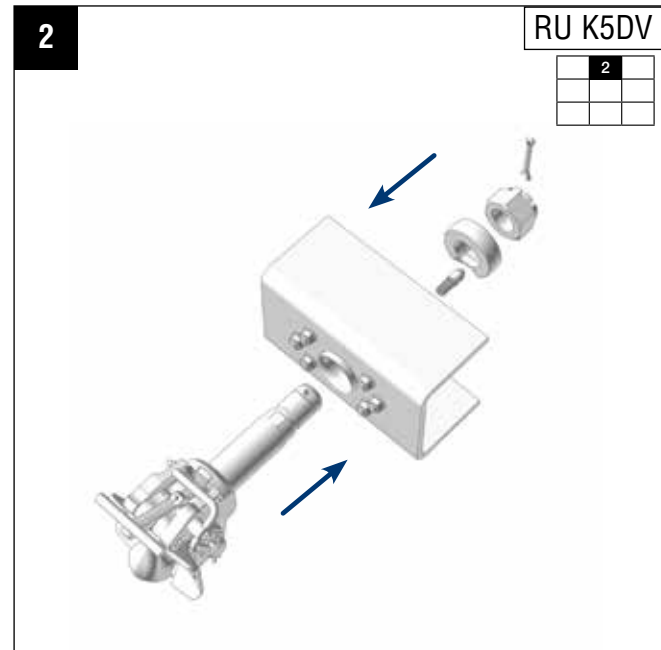
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



Demontage der Stangenführung
Dismantling of the rod guidance system

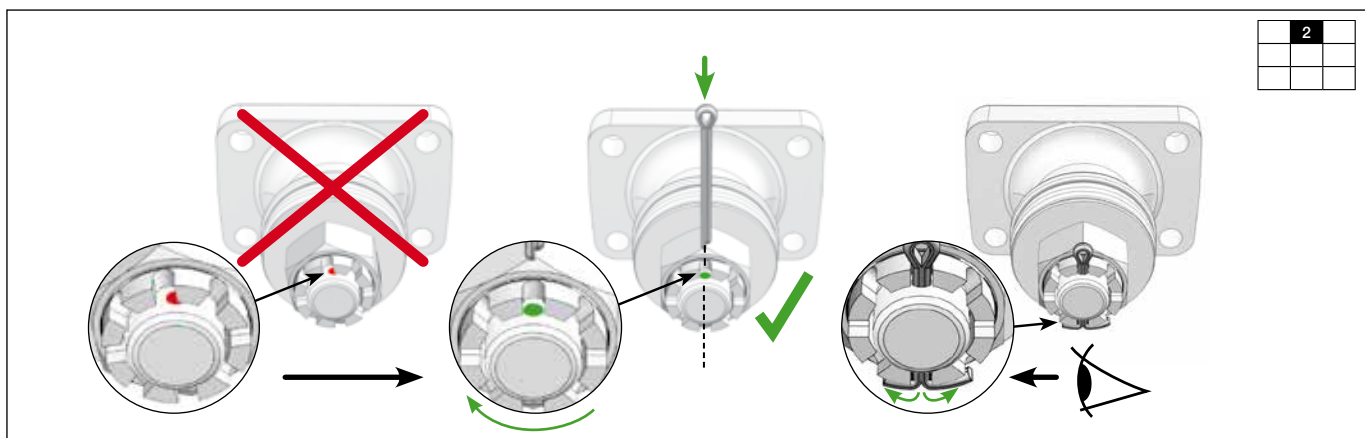


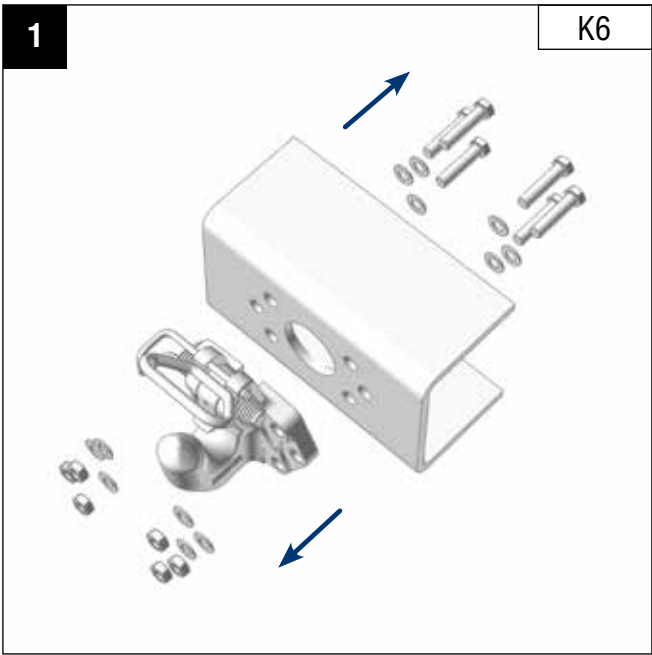
Montage der Stangenführung | Fitting of the rod guidance system



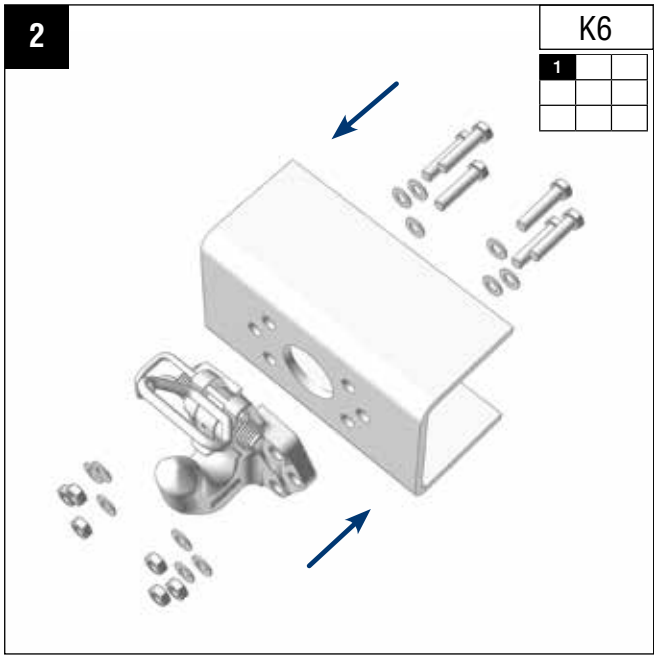
Montage Kupplung | Fitting of the coupling

Splint | Cotter pin

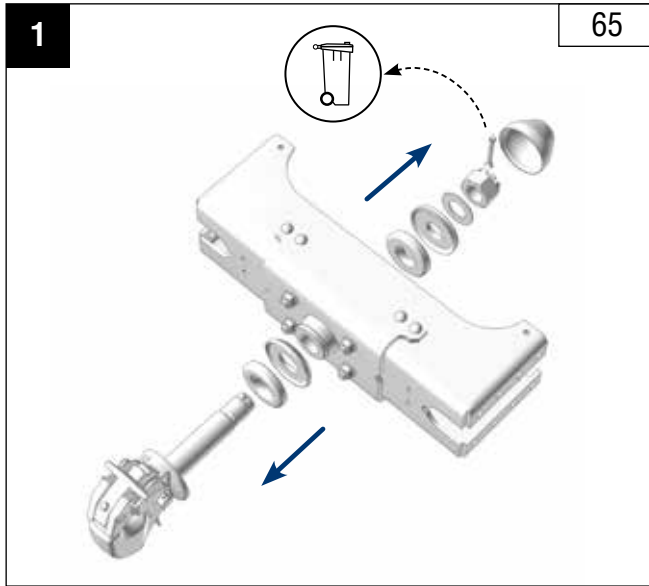




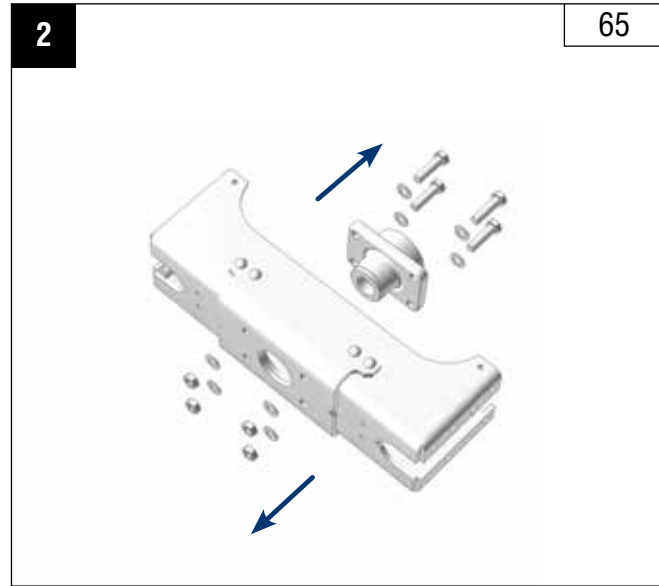
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



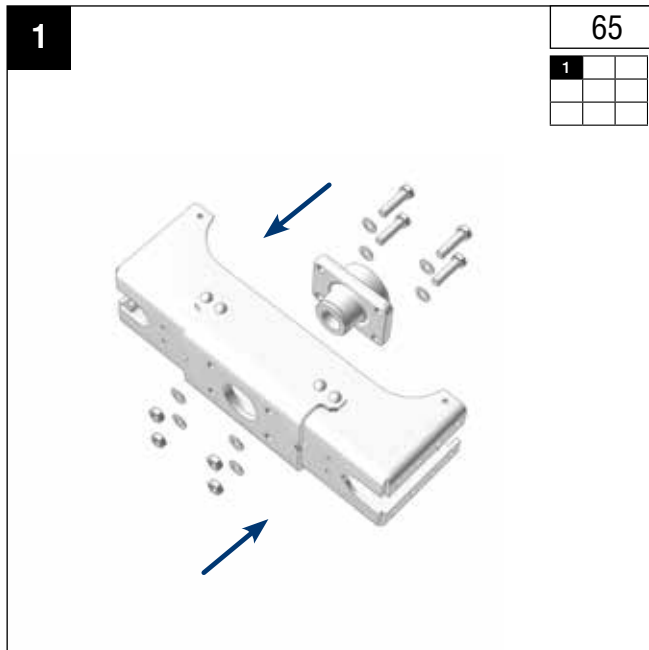
Montage Kupplung | Fitting of the coupling



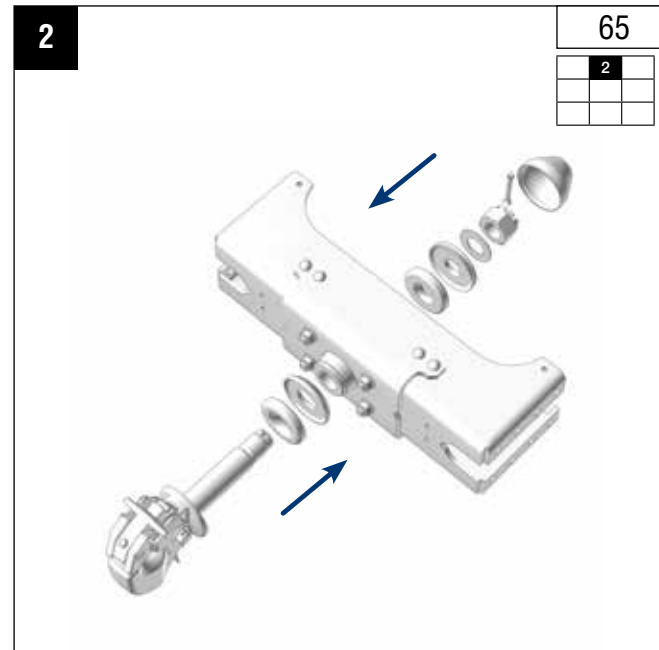
Demontage Kupplung | Dismantling of the coupling



Demontage der Stangenführung
Dismantling of the rod guidance system

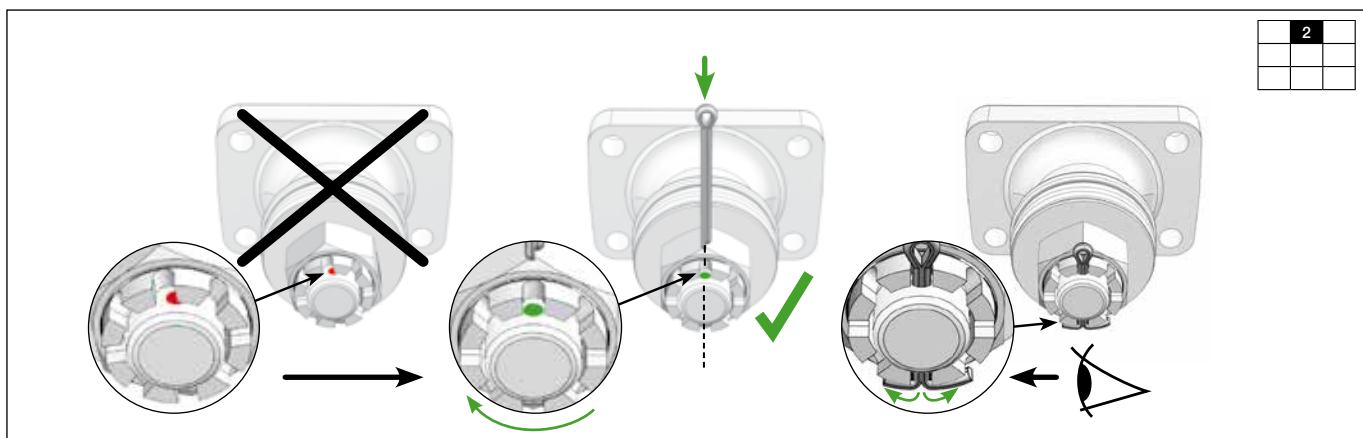


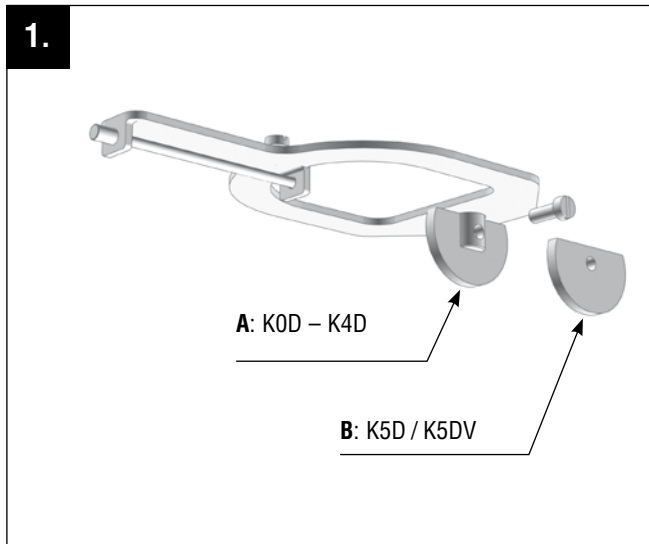
Montage der Stangenführung | Fitting of the rod guidance system



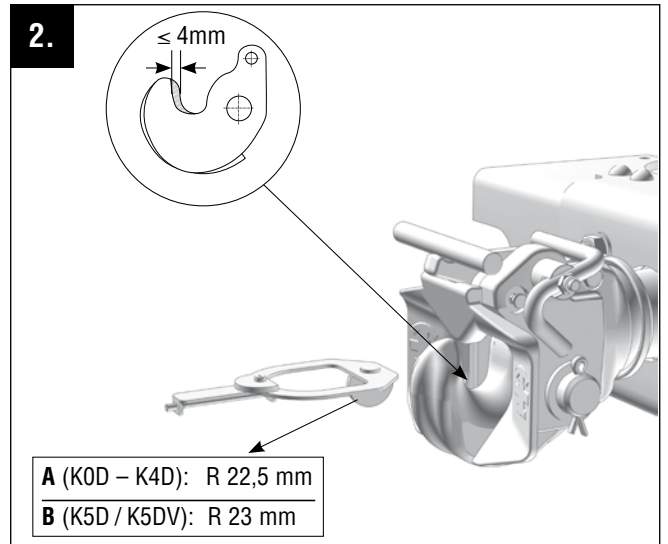
Montage Kupplung | Fitting of the coupling

Splint | Cotter pin

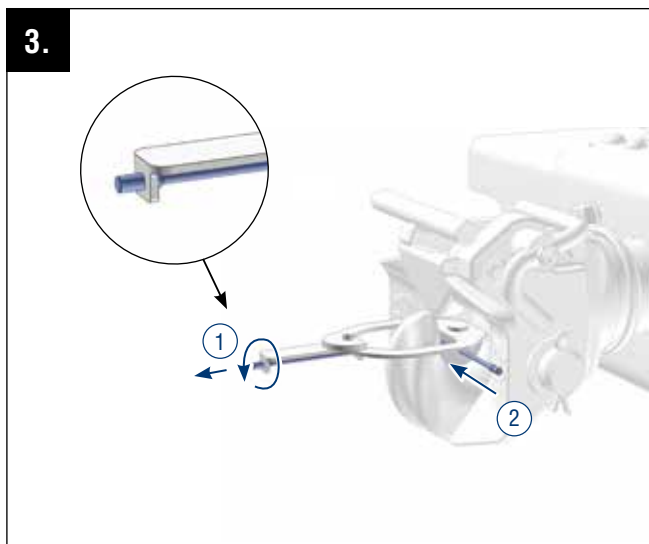




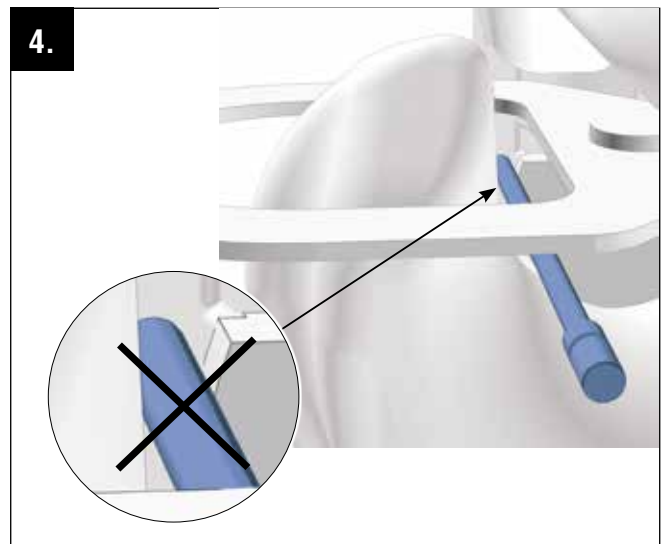
Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 01
Inspection process: wear test of coupling hook 01



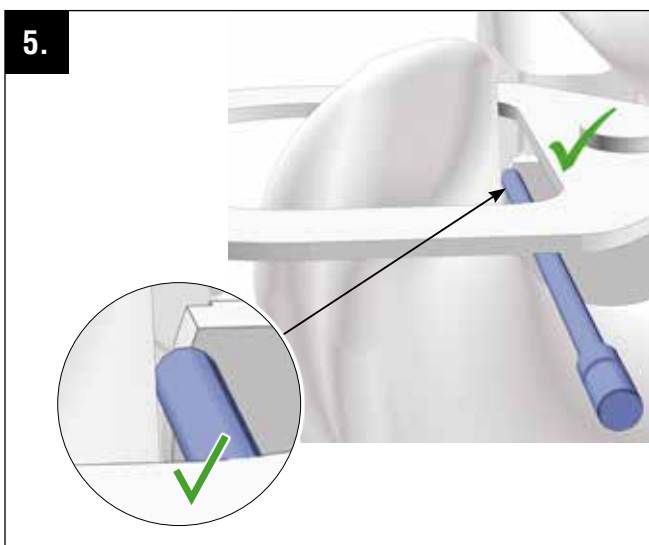
Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 02
Inspection process: wear test of coupling hook 02



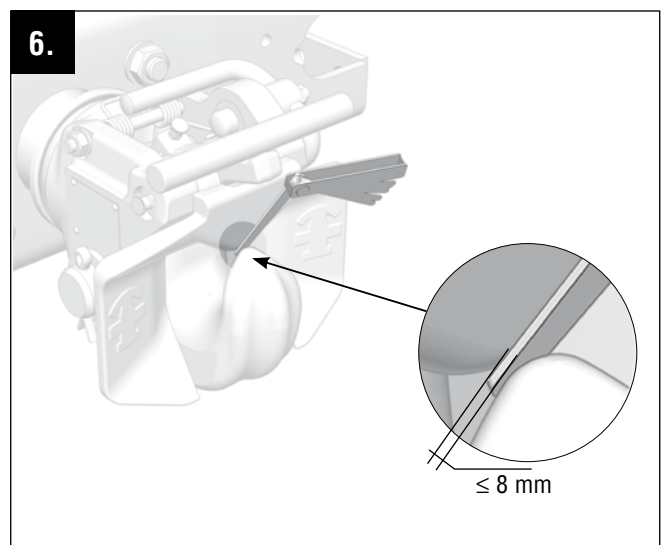
Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 03
Inspection process: wear test of coupling hook 03



Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 04
Inspection process: wear test of coupling hook 04

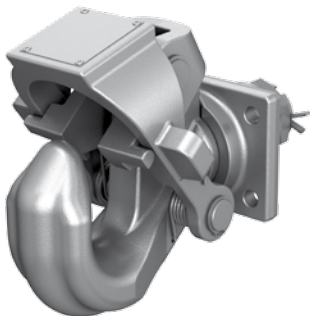


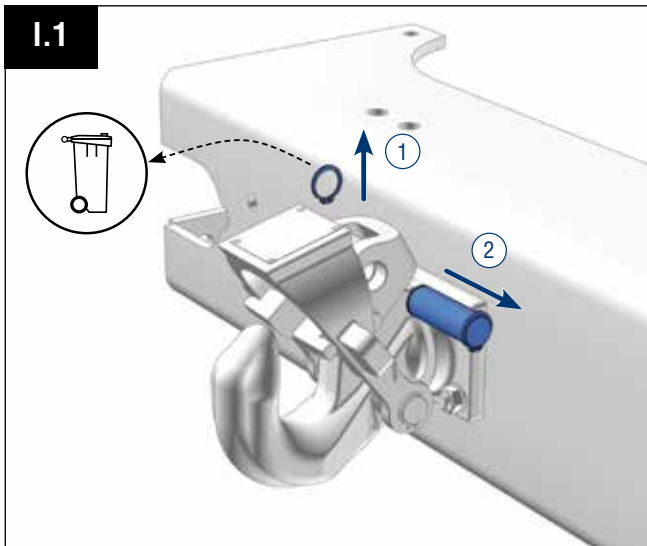
Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 05
Inspection process: wear test of coupling hook 05



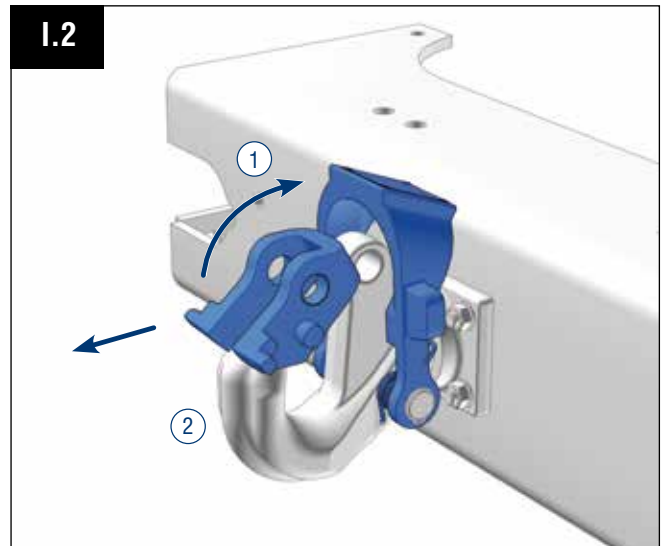
Prüfvorgang: Kuppelhakenverschleiss 06
Inspection process: wear test of coupling hook 06

Gruppe | Group I.

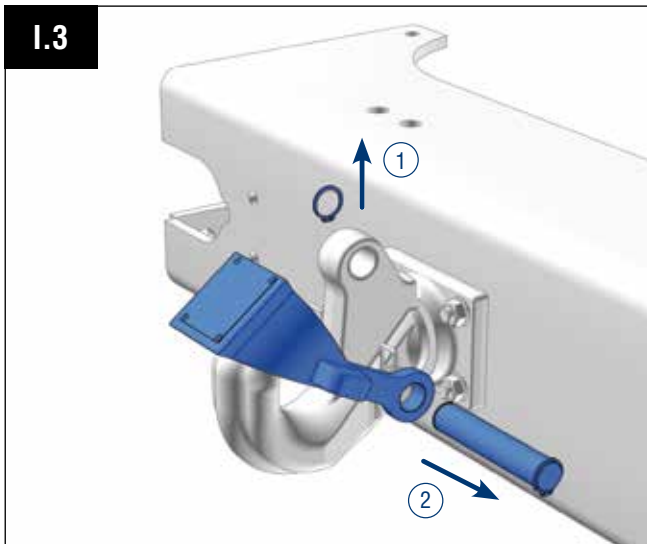
	Typ Type ...
Seite 8 Page 8	 K0 D



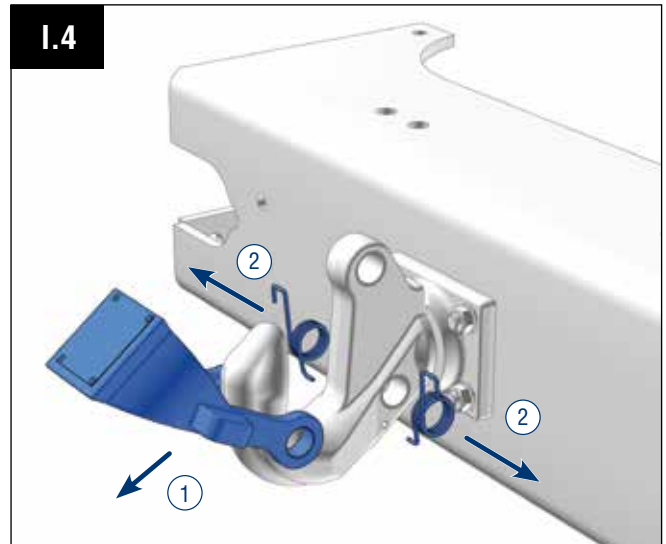
Demontage Sperrklinke 01 | Dismantling of safety catch 01



Demontage Sperrklinke 02 | Dismantling of safety catch 02



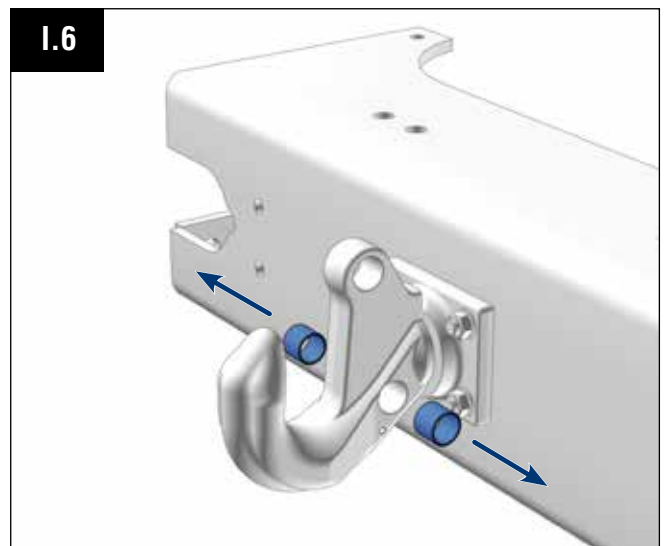
Demontage Handgriff / Schließfeder 01
Dismantling of the handle / closing spring 01



Demontage Handgriff / Schließfeder 02
Dismantling of the handle / closing spring 02



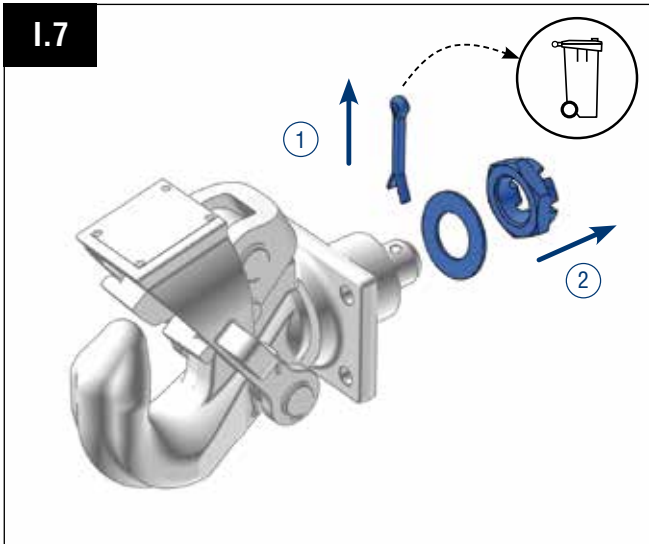
Demontage der oberen Lagerbuchse
Dismantling of the upper bearing bushing



Demontage der unteren Lagerbuchse
Dismantling of the lower bearing bushing

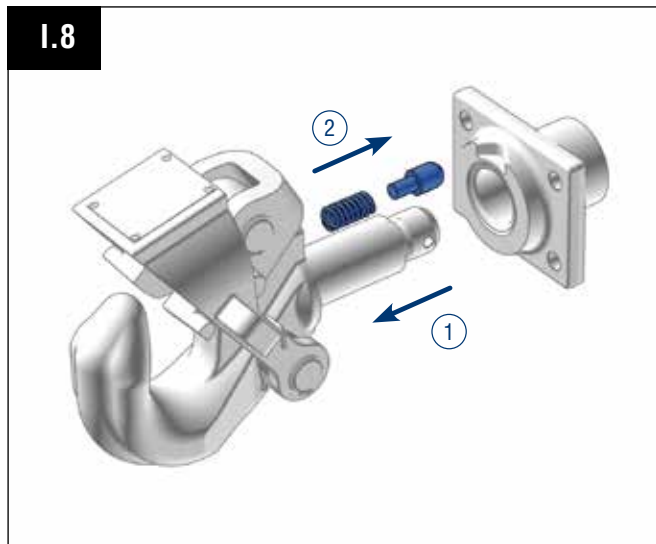


I.7



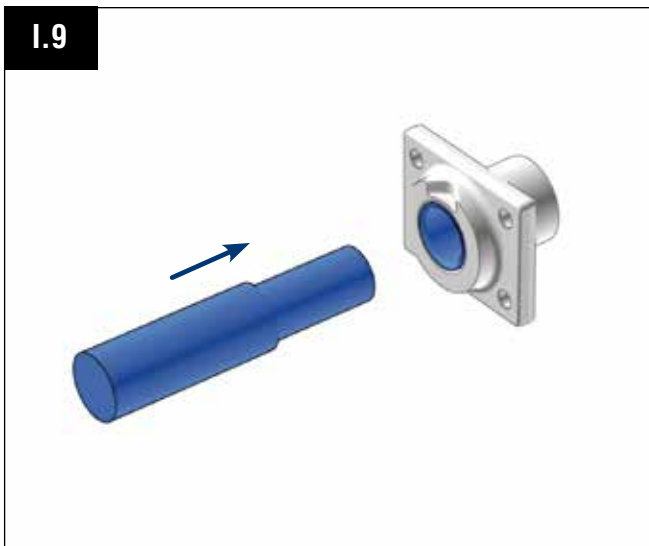
Demontage Zughaken/Rastenfeder/Rastennocken 01
Dismantling of the hook/Ratchet spring/Ratchet cam 01

I.8



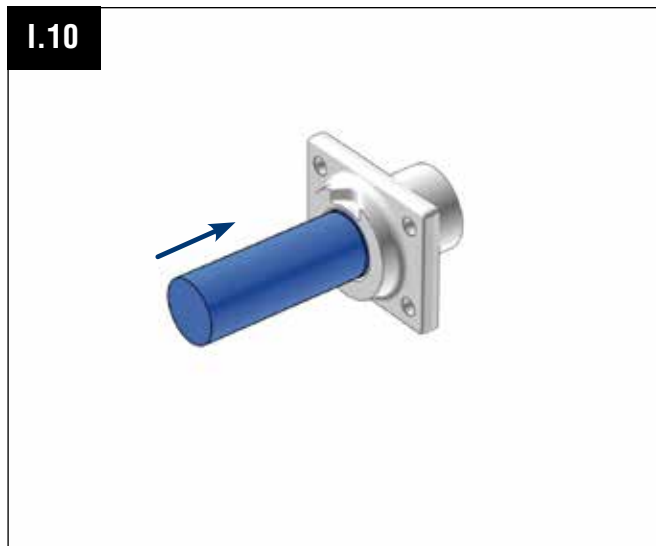
Demontage Zughaken/Rastenfeder/Rastennocken 02
Dismantling of the hook/Ratchet spring/Ratchet cam 02

I.9



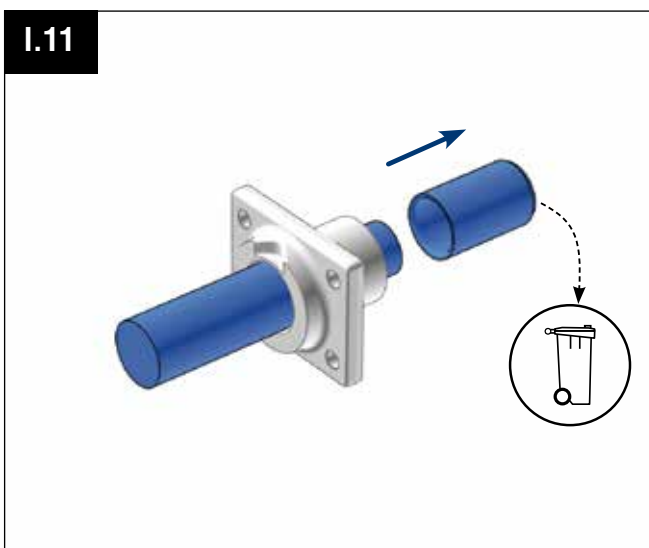
Demontage der Lagerbuchsen 01
Dismantling of the bearing bushing 01

I.10



Demontage der Lagerbuchsen 02
Dismantling of the bearing bushing 02

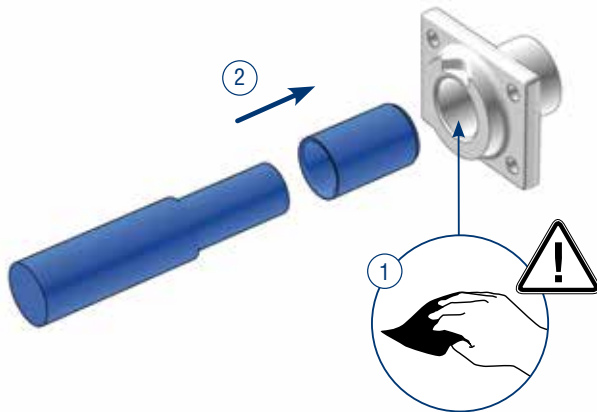
I.11



Demontage der Lagerbuchsen 03
Dismantling of the bearing bushing 03

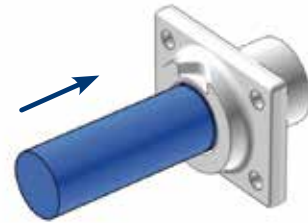


I.12



Montage der Lagerbuchsen 01
Fitting of the bearing bushing 01

I.13



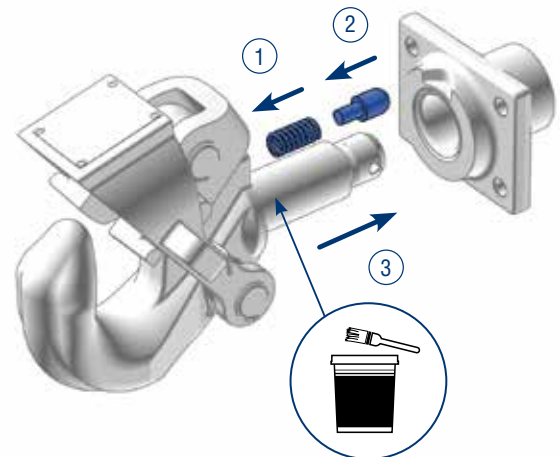
Montage der Lagerbuchsen 02
Fitting of the bearing bushing 02

I.14



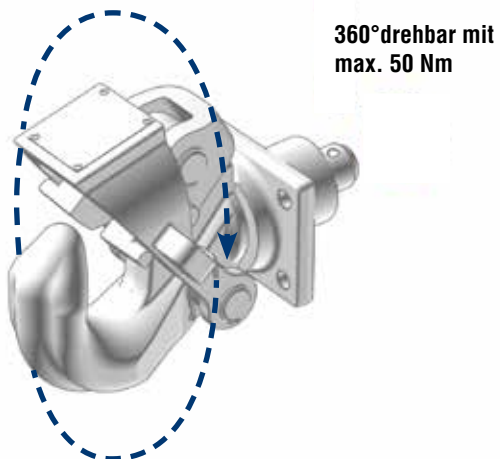
Montage der Lagerbuchsen 03
Fitting of the bearing bushing 03

I.15



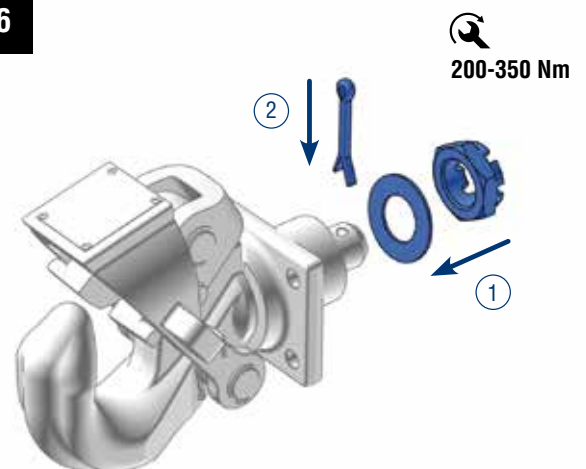
Montage Zughaken/Rastenfeder/Rastennocken 01
Fitting of the hook/Ratchet spring/Ratchet cam 01

I.16

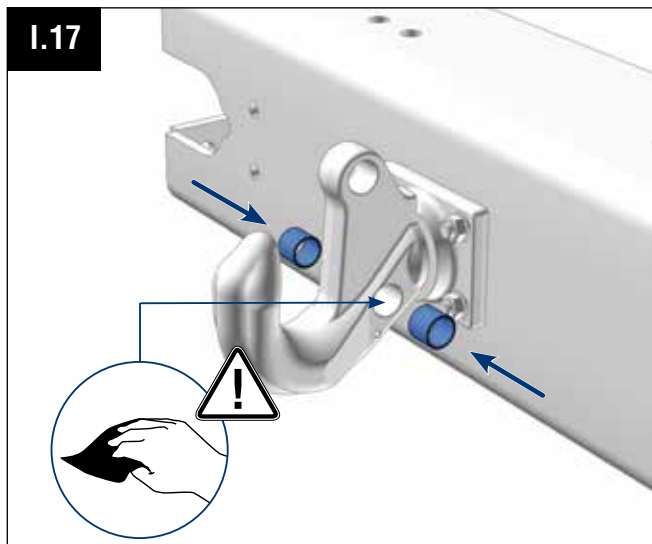


Montage Zughaken/Rastenfeder/Rastennocken 02
Fitting of the hook/Ratchet spring/Ratchet cam 02

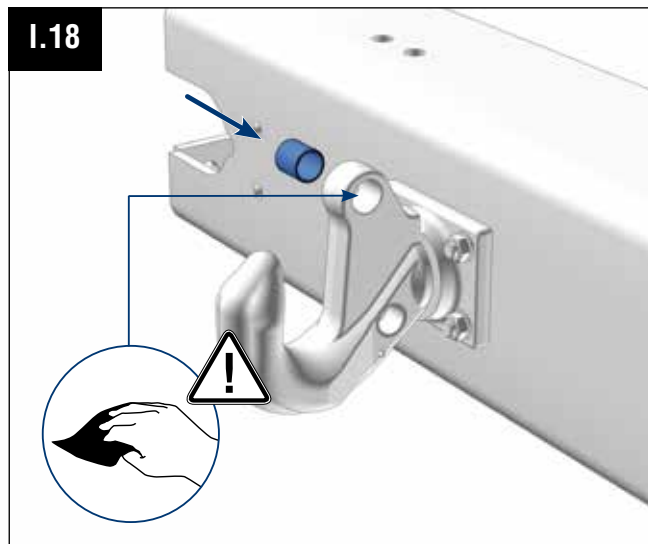
I.16



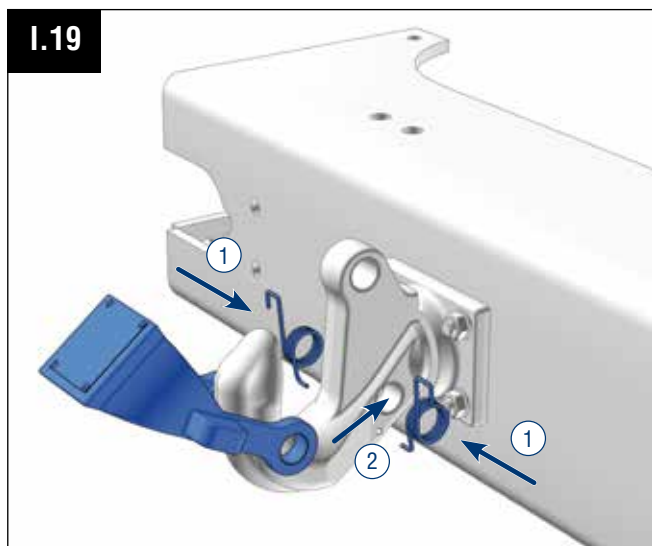
Montage Zughaken/Rastenfeder/Rastennocken 03
Fitting of the hook/Ratchet spring/Ratchet cam 03



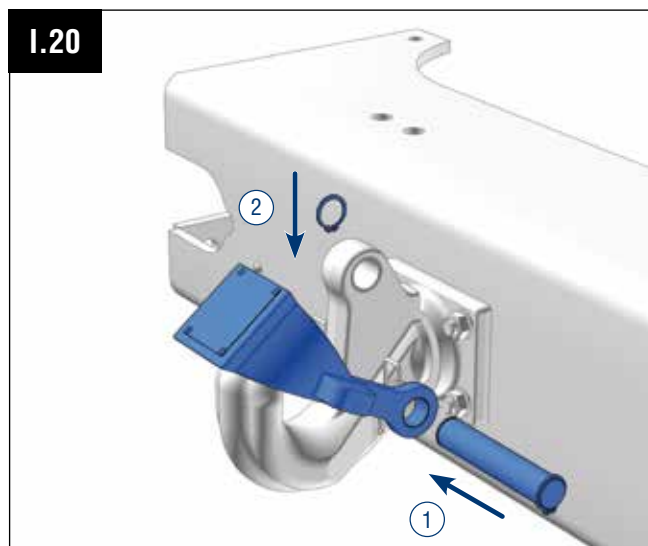
Montage der unteren Lagerbuchse
Fitting of the lower bearing bushing



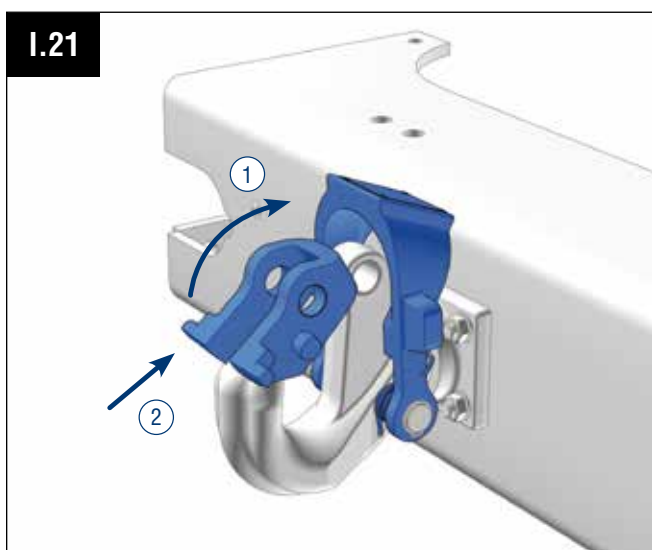
Montage der oberen Lagerbuchse
Fitting of the upper bearing bushing



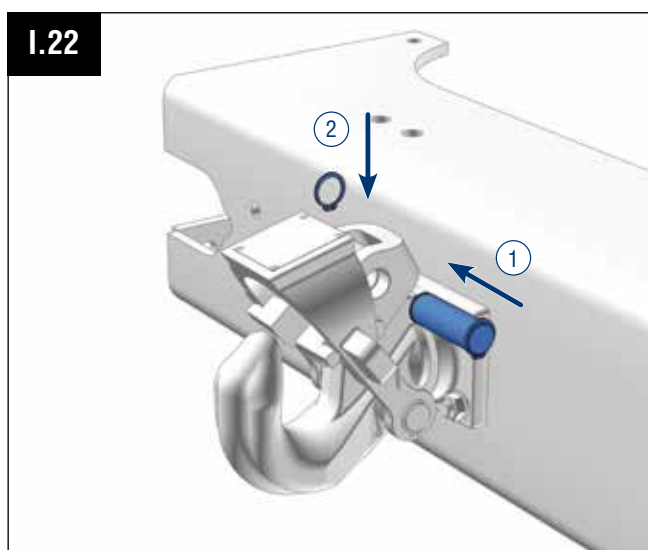
Montage Handgriff / Schließfeder 01
Fitting of the handle / closing spring 01



Montage Handgriff / Schließfeder 02
Fitting of the handle / closing spring 02



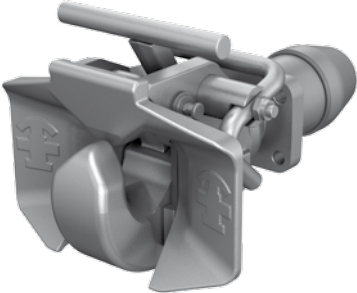
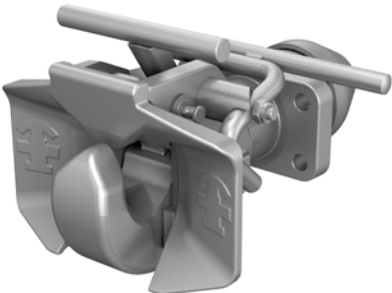
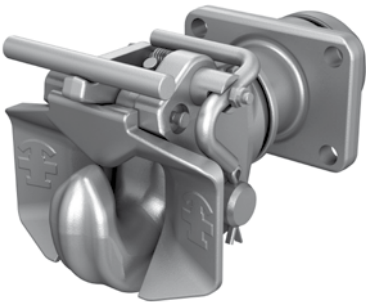
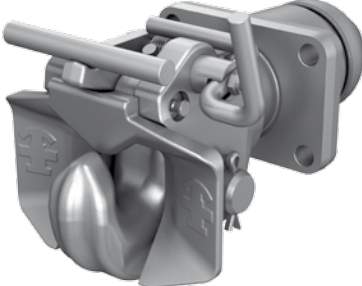
Montage Sperrklinke 01 | Fitting of safety catch 01

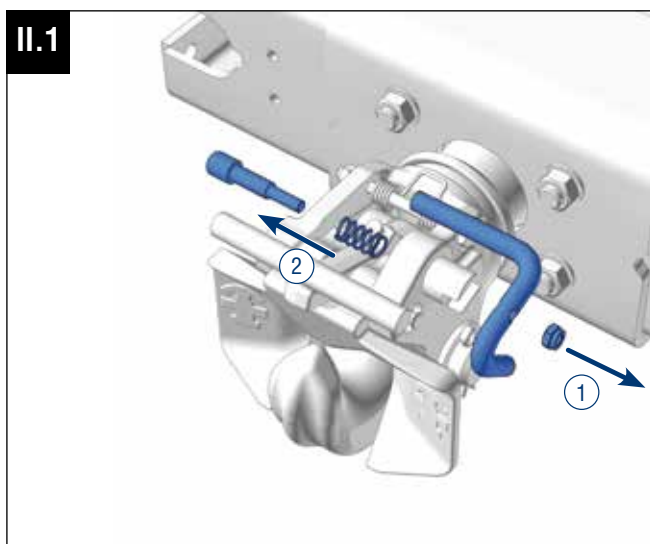


Montage Sperrklinke 02 | Fitting of safety catch 02

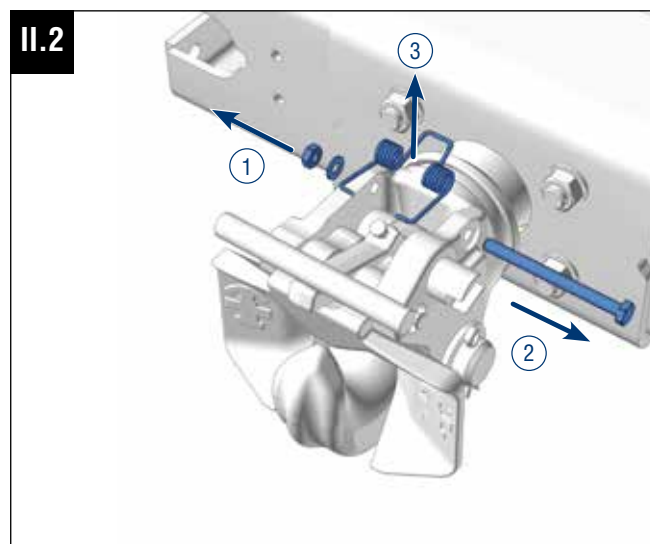


Gruppe | Group I.

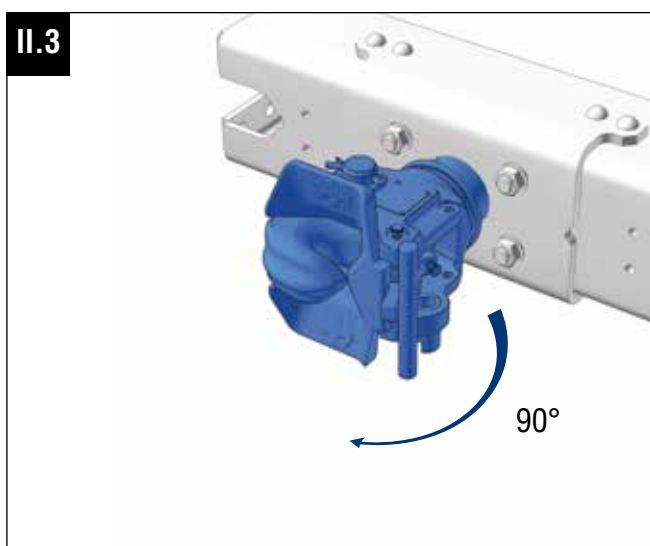
	Typ Type ...	Typ Type ...
Seite 9 - 10 Page 9 - 10	 K1D	 663K1D
Seite 9 - 10 Page 9 - 10	 K2D - K4D	 663K4D



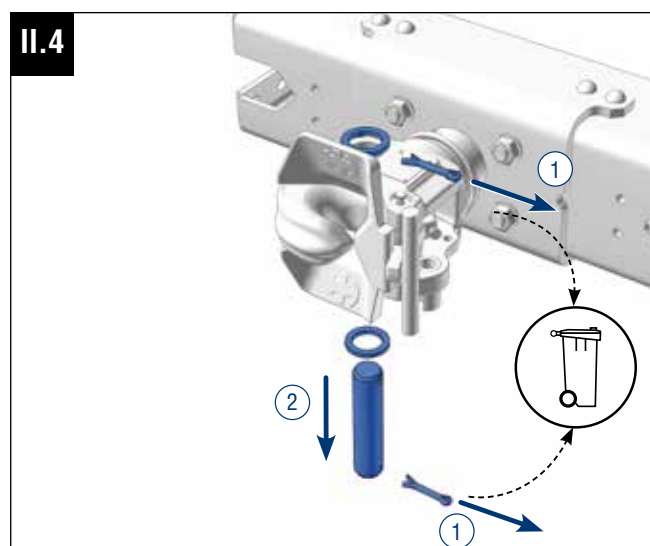
Demontage Sicherungsriegel / Sicherungshebel
Dismantling of the retaining catch / safety lever



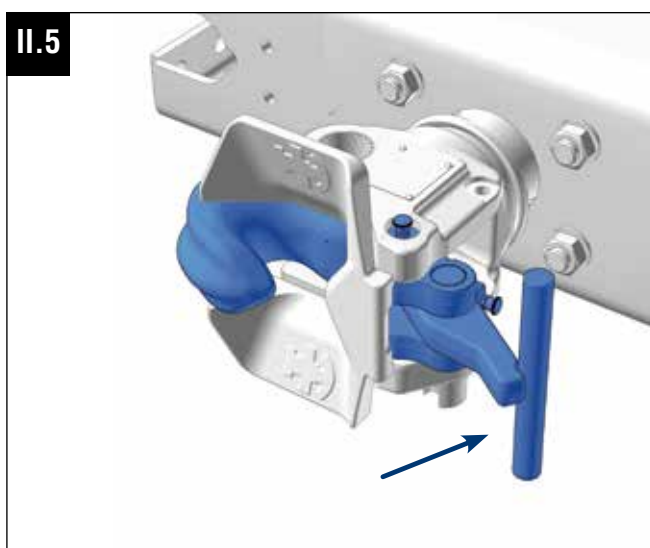
Demontage Schliessfeder | Dismantling of the closing spring



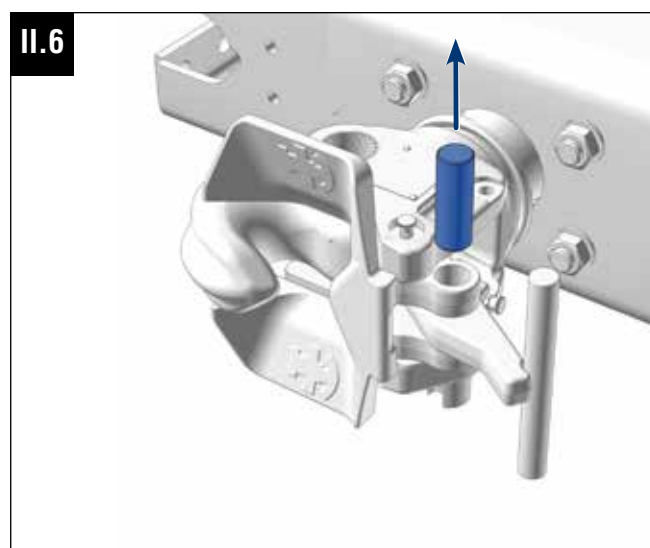
Drehung und Fixierung der Kupplung
Rotate and fixation of the coupling



Demontage (Kuppelhaken-) Gelenkbolzen
Dismantling of the joint pin (coupling hook)



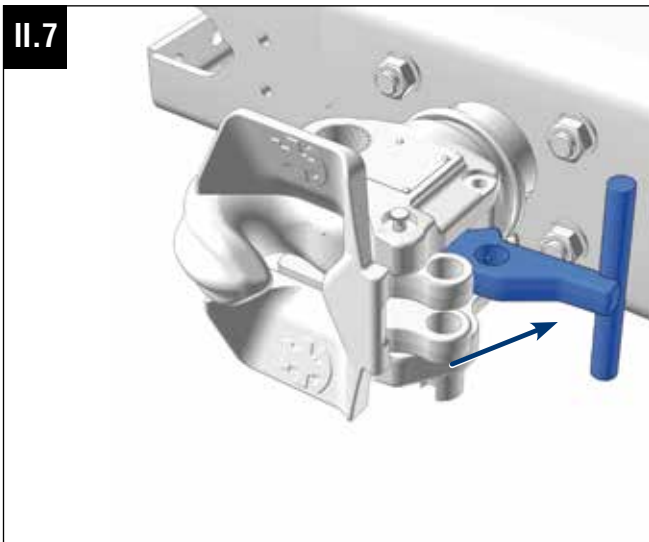
Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 01
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) 01



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 02
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) 02

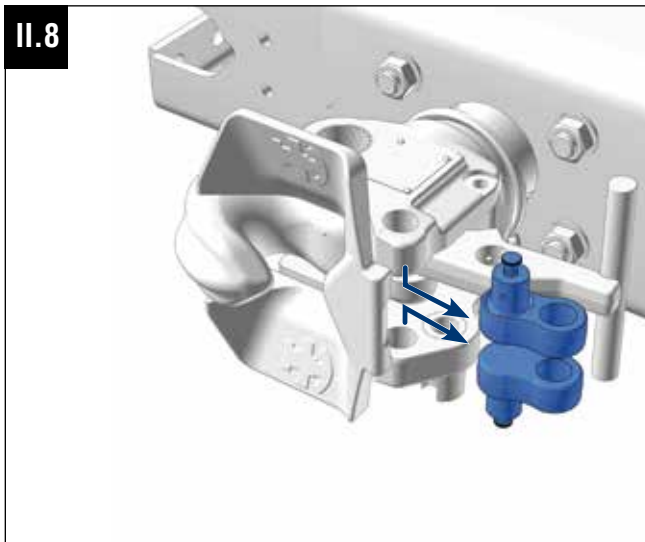


II.7



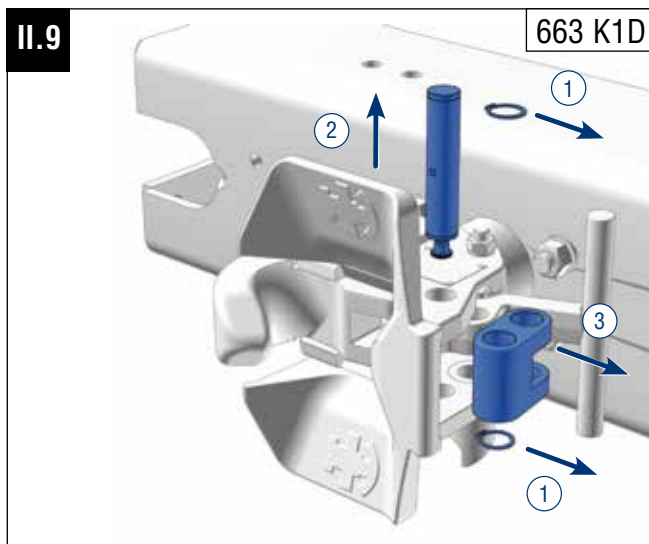
Demontage (Handhebel-) Laschen 01
Dismantling of the flaps (hand lever) 01

II.8



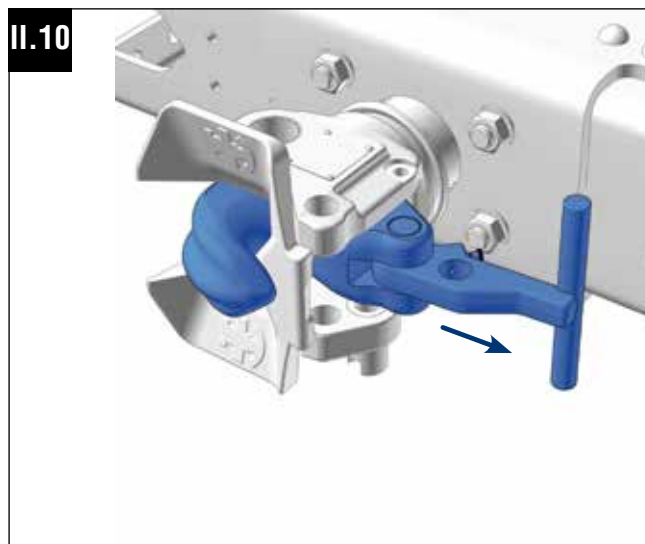
Demontage (Handhebel-) Laschen 02
Dismantling of the flaps (hand lever) 02

II.9



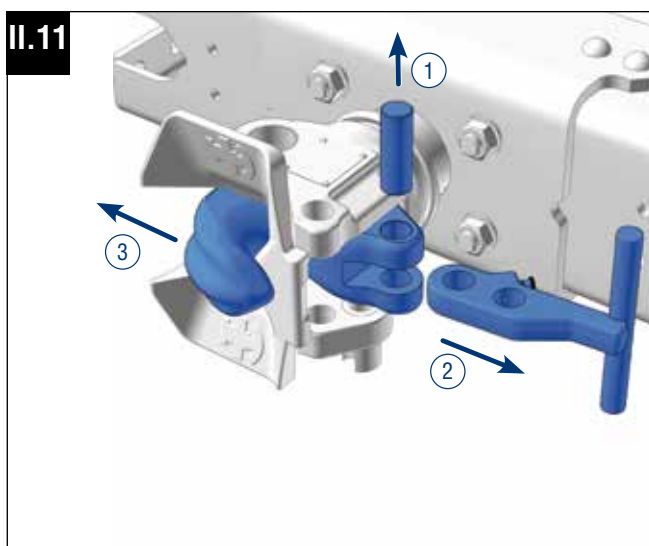
Demontage (Handhebel-) Laschen für 663-KA1
Dismantling of the flaps (hand lever) for the 663-KA1

II.10



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen unten/Handhebel/Kuppelhaken 01 |
Dismantling of bearing bolt (hand lever) below/hand lever/coupling hook 01

II.11



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 02
Dismantling of bearing bolt (hand lever) below/hand lever/coupling hook 02

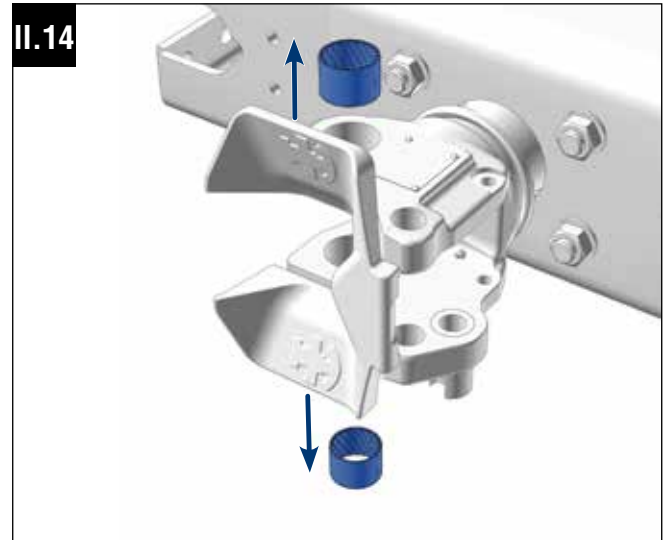
II.12



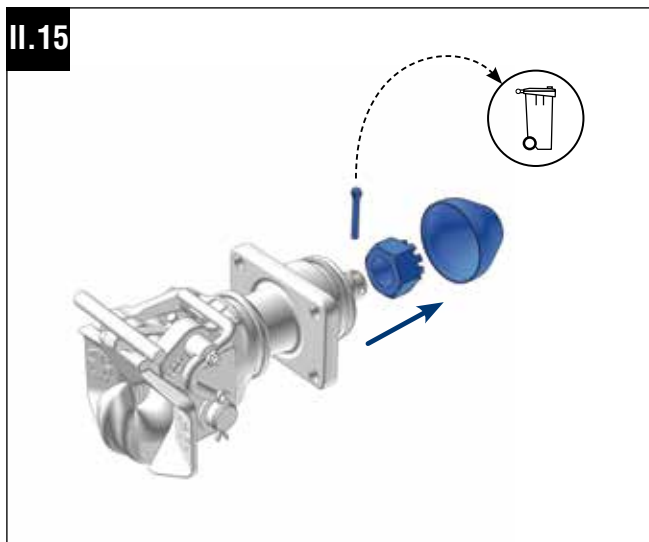
Demontage (Kuppelhaken-) Lagerbuchsen verschlissen
Dismantling of the bearing bushing (coupling hook) worn



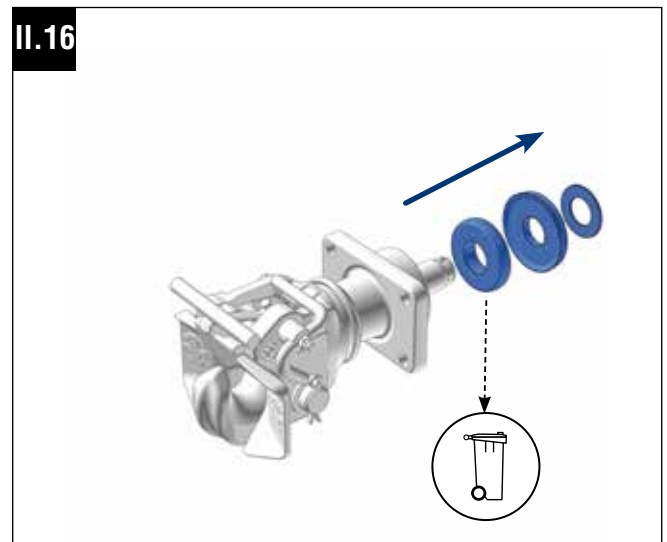
Demontage (Kuppelhaken-) Lagerbuchsen verschlissen
Dismantling of the bearing bushing (coupling hook) worn



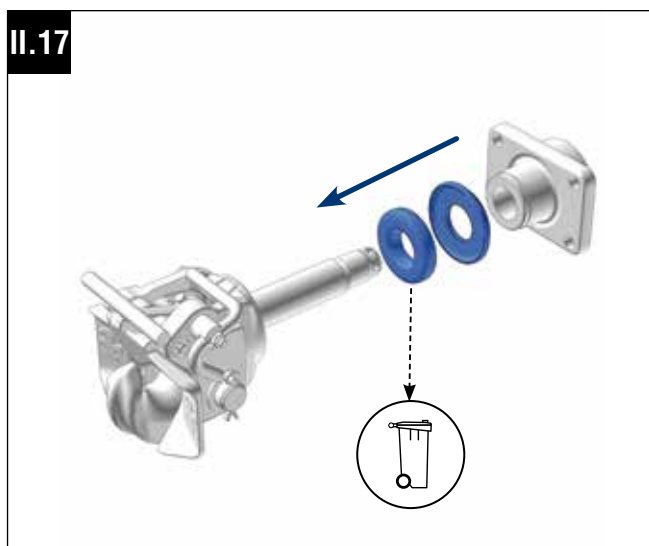
Demontage (Kuppelkoerper-) Lagerbuchsen
Dismantling of the bearing bushing (coupling body)



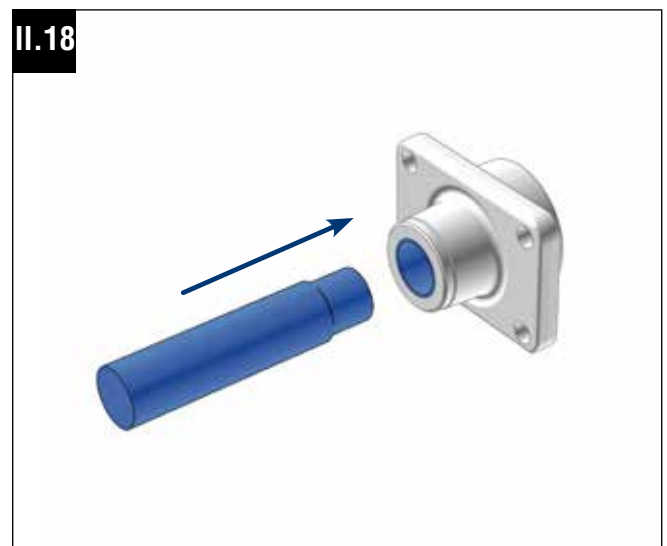
Demontage Gummifedern 01
Dismantling of the rubber springs 01



Demontage Gummifedern 02
Dismantling of the rubber springs 02



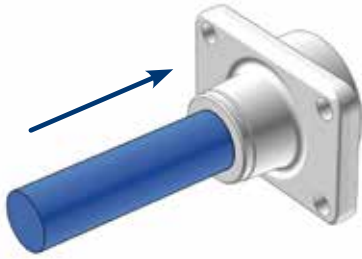
Demontage Gummifedern 03
Dismantling of the rubber springs 03



Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 01
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 01

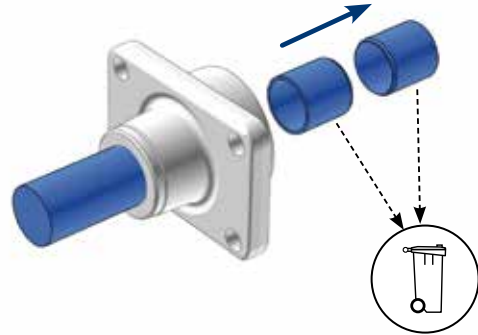


II.19



Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 02
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 02

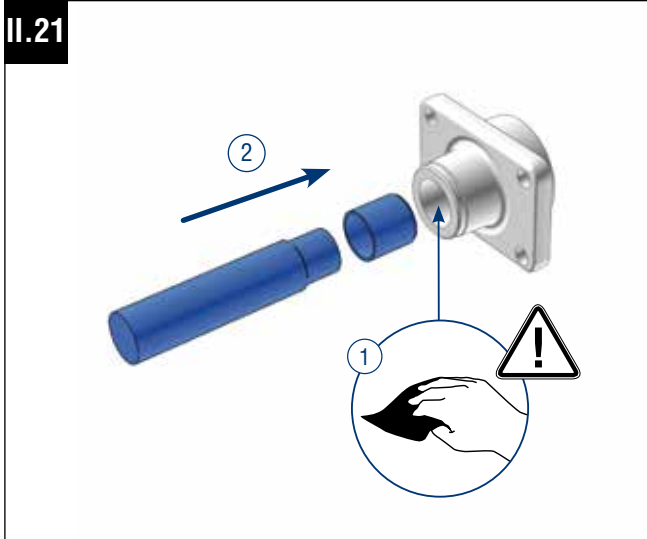
II.20



Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 03
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 03

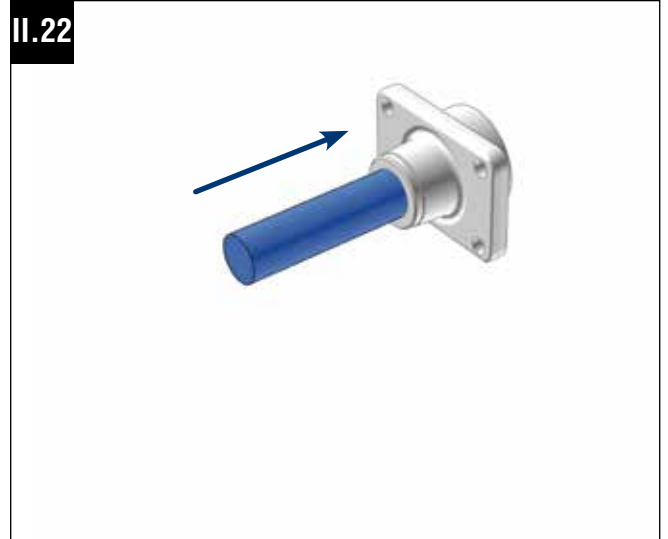


II.21



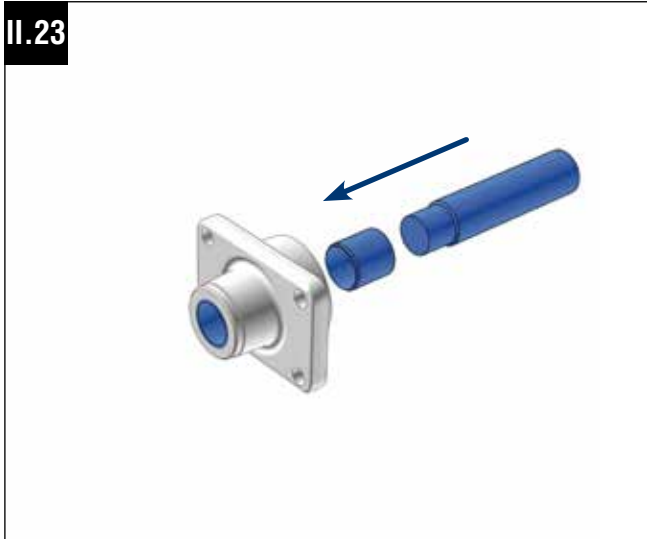
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 01
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 01

II.22



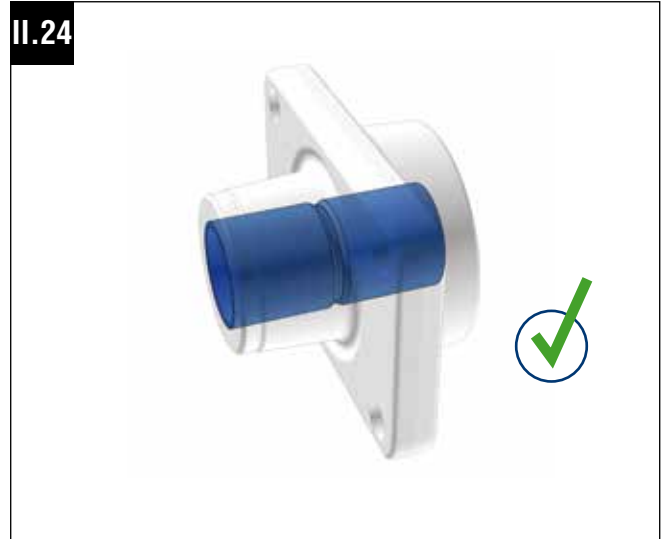
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 02
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 02

II.23



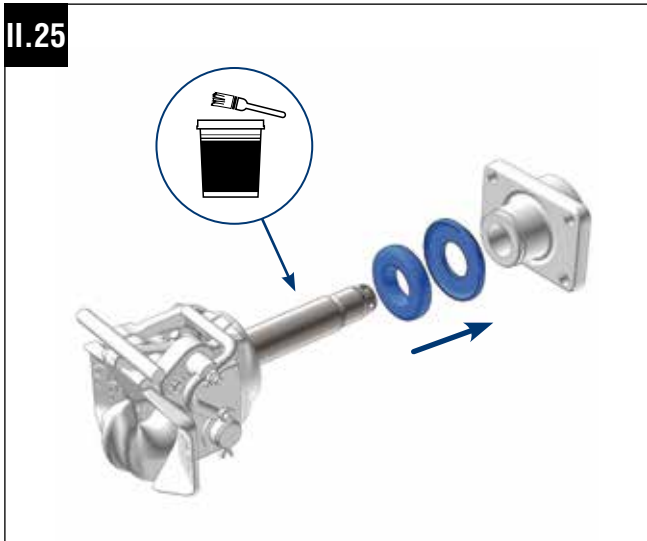
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 03
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 03

II.24



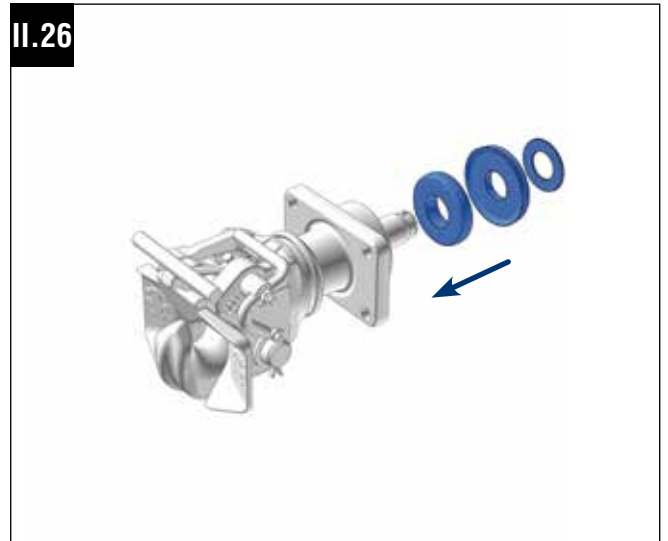
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 04
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 04

II.25



Montage Gummifedern 01
Fitting of the rubber springs 01

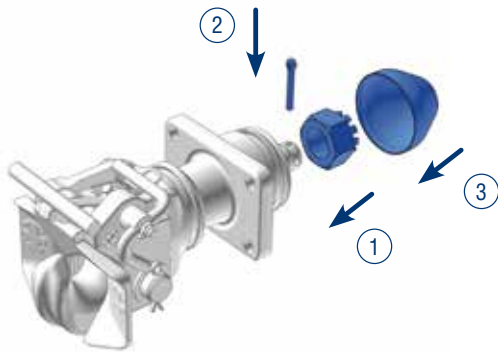
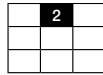
II.26



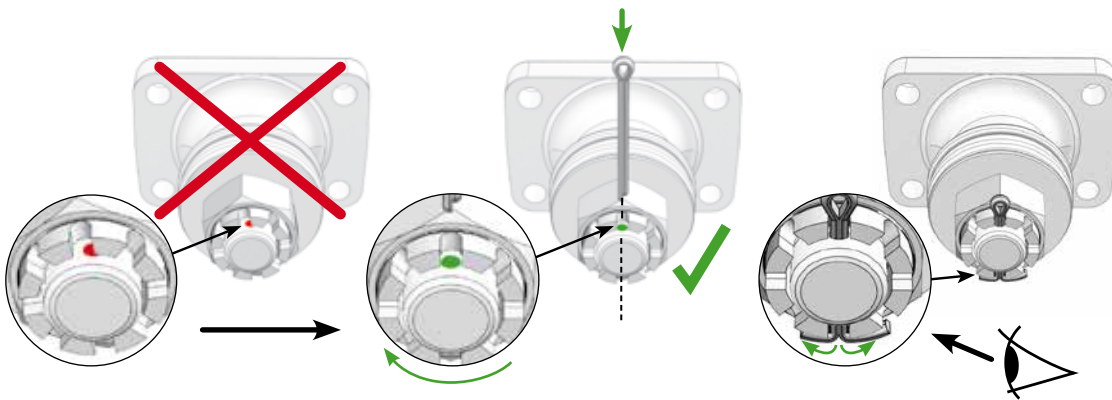
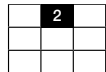
Montage Gummifedern 02
Fitting of the rubber springs 02



II.27

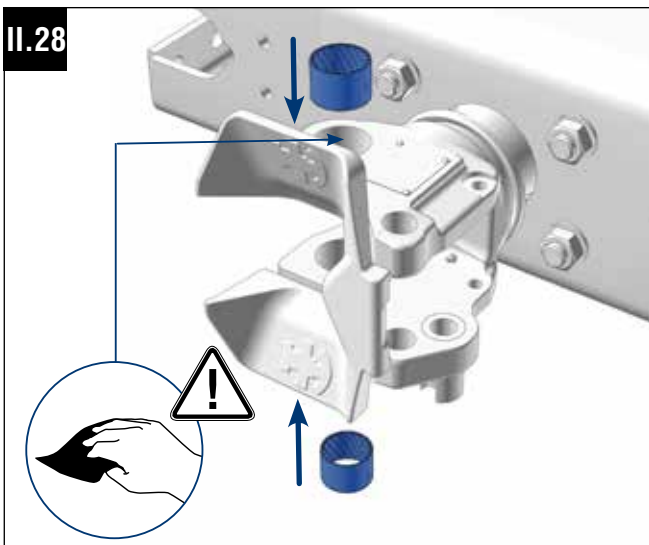


Montage Gummifedern 03 | Fitting of the rubber springs 03



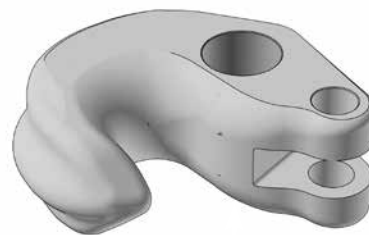
Splint / Cotter pin

II.28

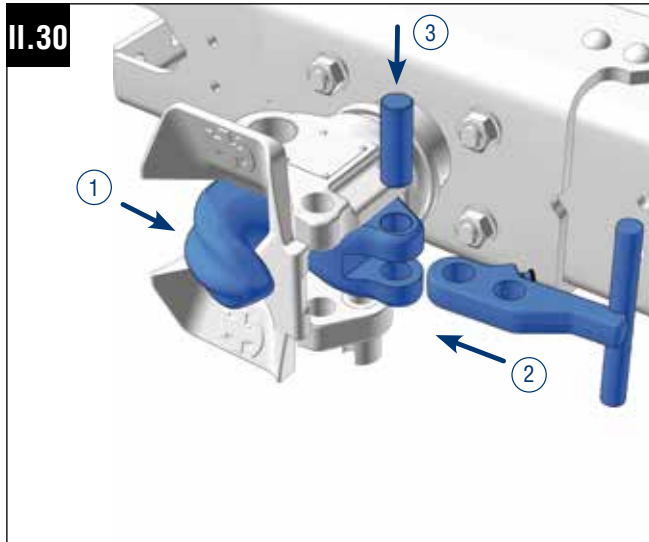


Montage (Kuppelkoerper-) Lagerbuchsen
Fitting of the bearing bushing (coupling body)

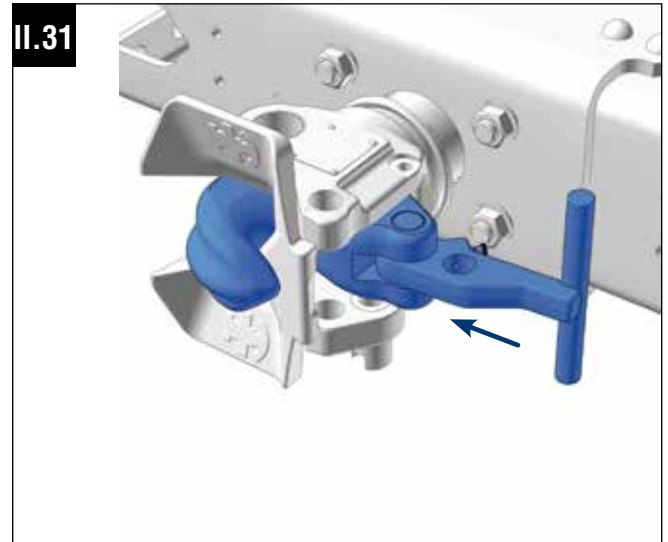
II.29



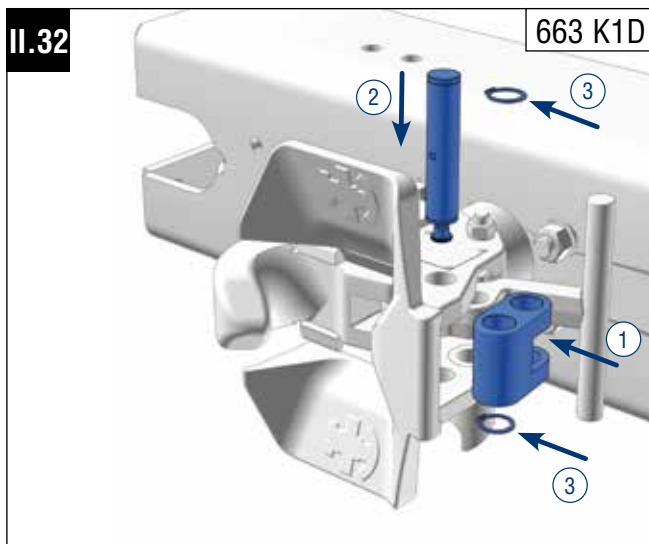
Montage Kuppelhaken
Assembly coupling hook



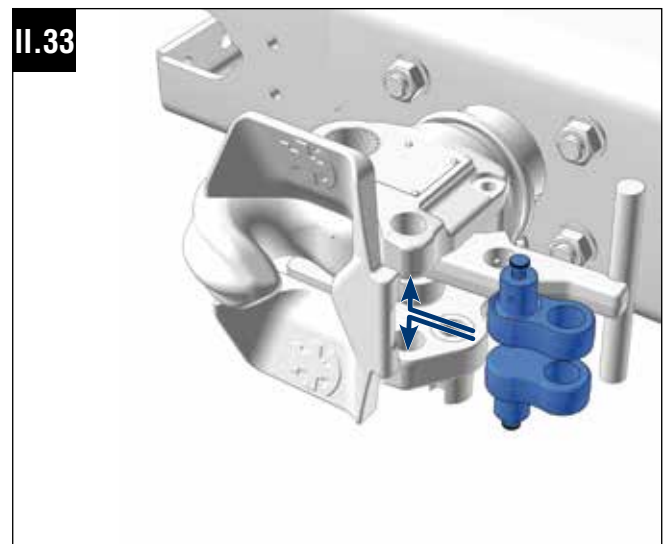
Montage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 01
Fitting of bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 01



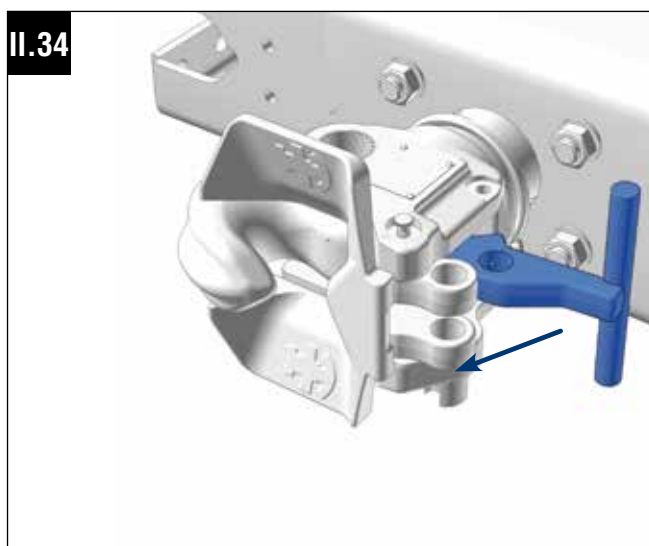
Montage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 02
Fitting of bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 02



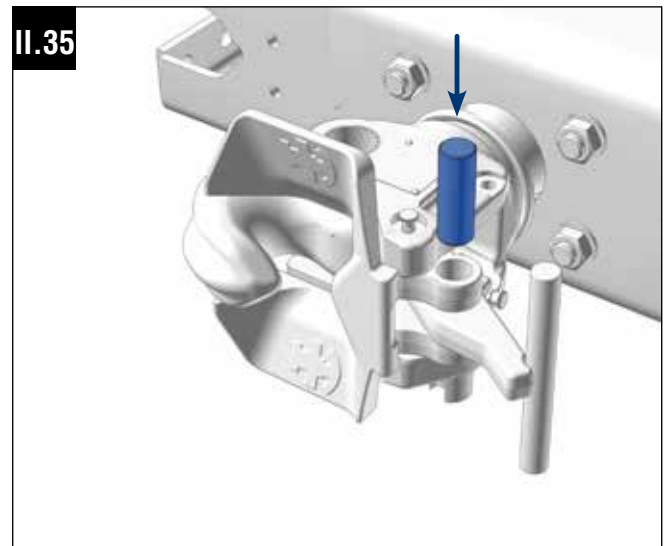
Montage (Handhebel-) Laschen für 663-KA1
Fitting of the flaps (hand lever) for the 663-KA1



Montage (Handhebel-) Laschen 01
Fitting of the flaps (hand lever) 01



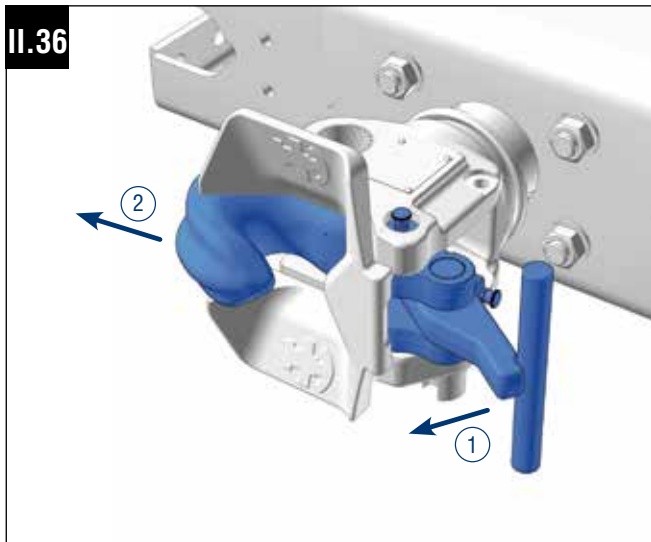
Montage (Handhebel-) Laschen 02
Fitting of the flaps (hand lever) 02



Montage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 01
Fitting of the bearing bolt (hand lever) above 01

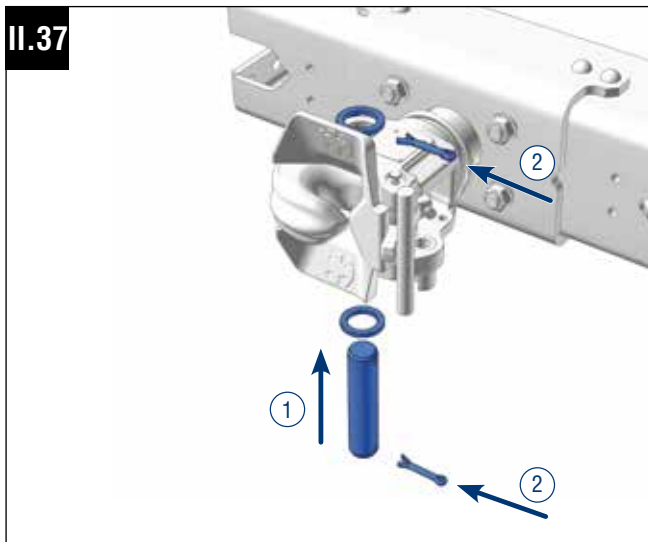


II.36



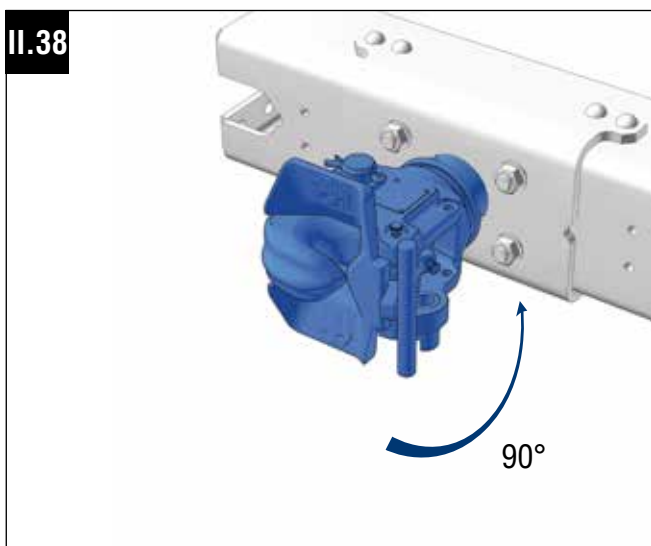
Montage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 02
Fitting of the bearing bolt (hand lever) above 02

II.37



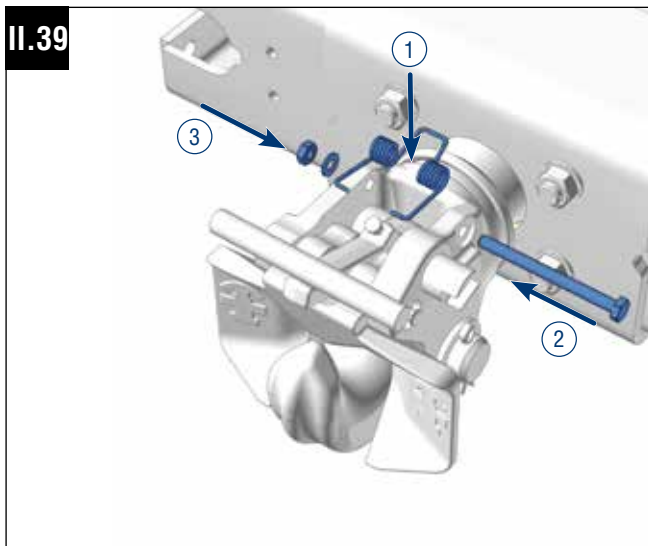
Montage (Kuppelhaken-) Gelenkbolzen
Fitting of the joint pin (coupling hook)

II.38



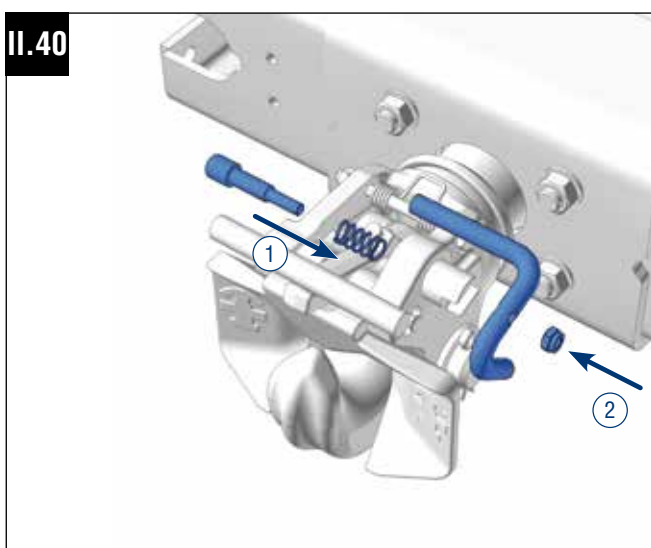
Drehung und Fixierung der Kupplung
Rotate and fixation of the coupling

II.39



Montage Schliessfedern | Assembly closing springs

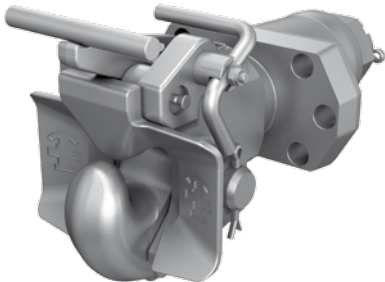
II.40

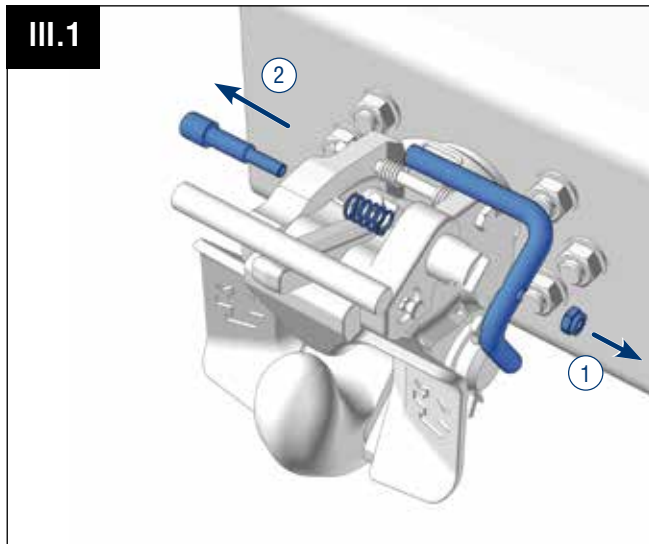


Montage Sicherungsriegel / Sicherungshebel
Assembly of the retaining catch / safety lever

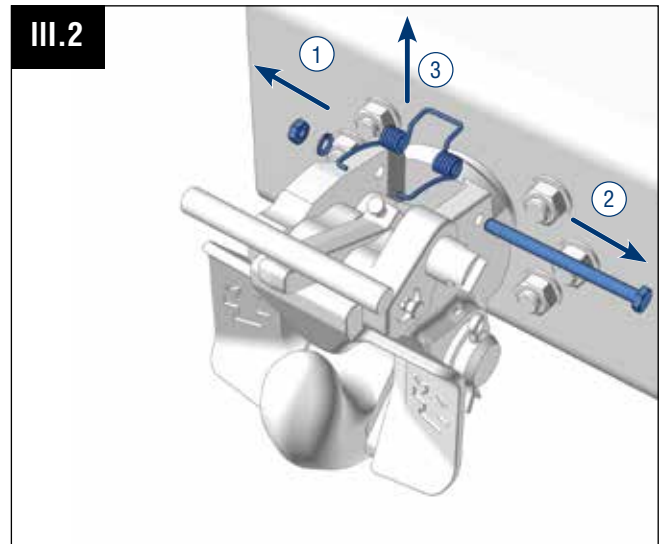


Gruppe | Group III.

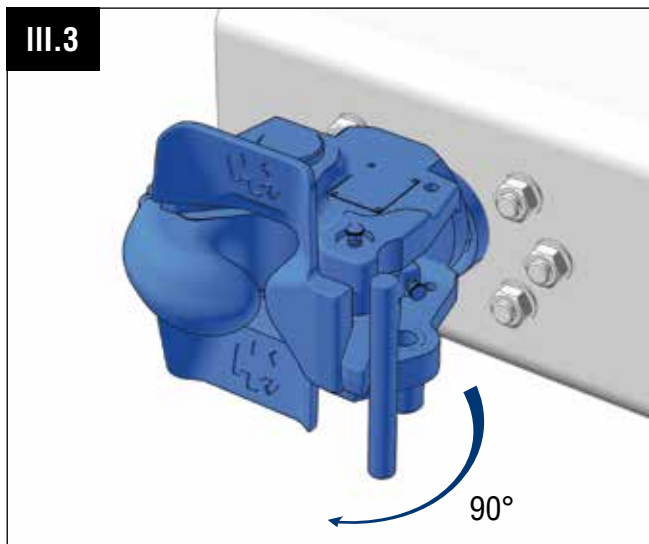
	Typ Type ...
Seite 11 Page 11	 RUK5DV



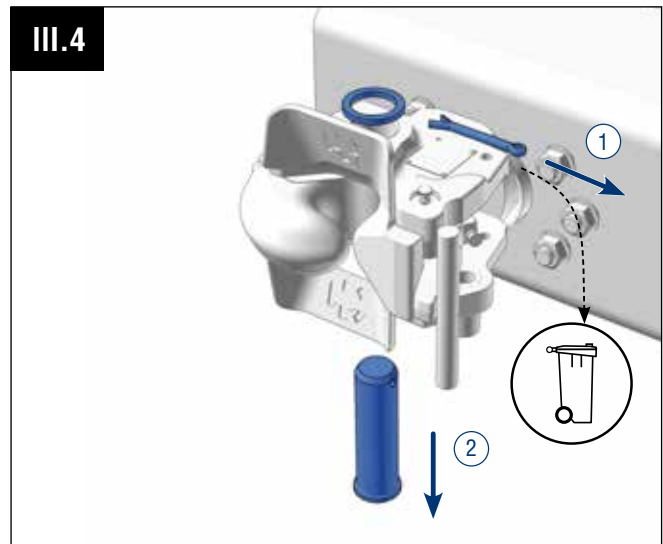
Demontage Sicherungsriegel / Sicherungshebel
Dismantling of the retaining catch / safety lever



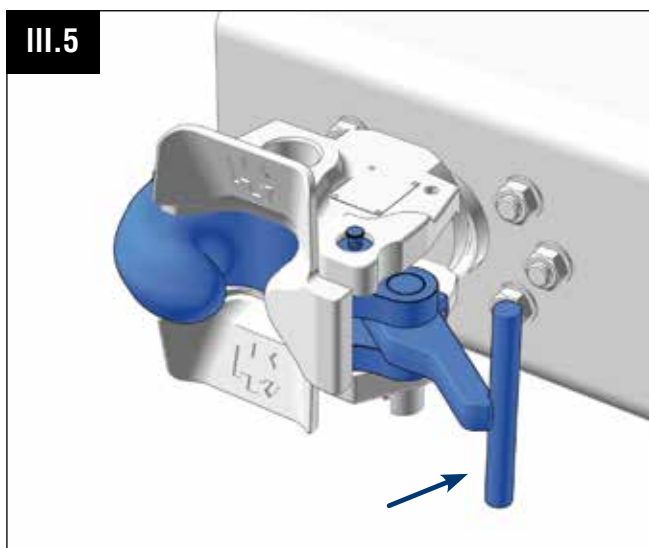
Demontage Schliessfeder | Dismantling of the closing spring



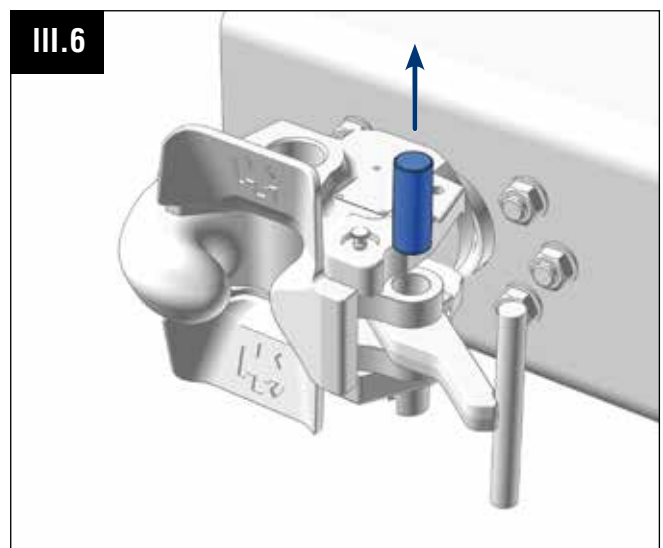
Drehung und Fixierung der Kupplung
Rotate and fixation of the coupling



Demontage (Kuppelhaken-) Gelenkbolzen
Dismantling of the joint pin (coupling hook)



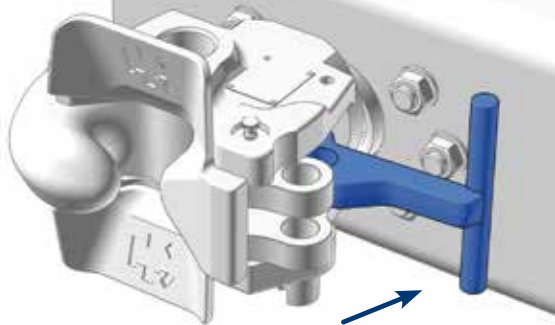
Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 01
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) 01



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 02
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) 02

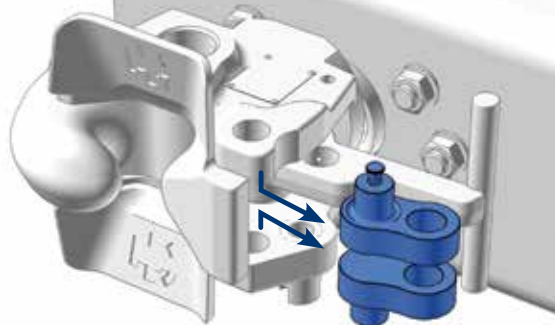


III.7



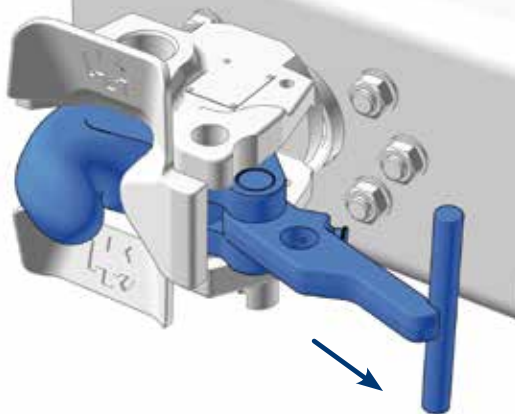
Demontage (Handhebel-) Laschen 01
Dismantling of the flaps (hand lever) 01

III.8



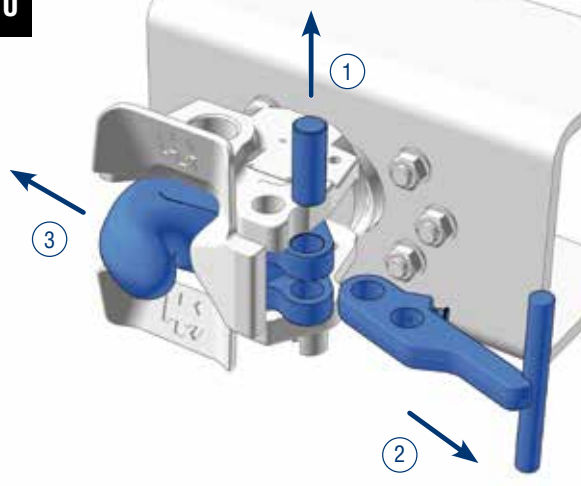
Demontage (Handhebel-) Laschen 02
Dismantling of the flaps (hand lever) 02

III.9



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 01
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 01

III.10



Demontage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 02
Dismantling of the bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 02

III.11



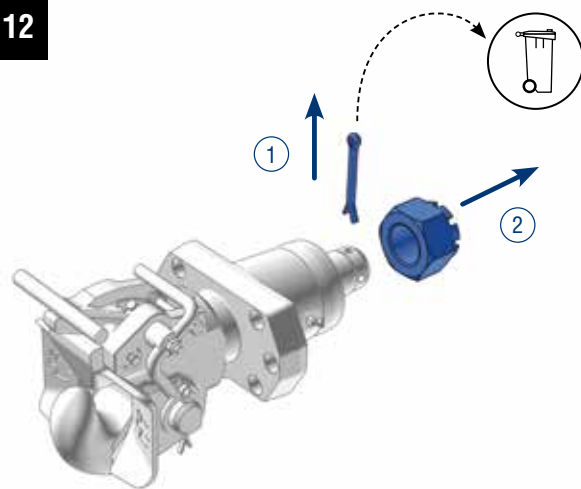
Art.-Nr / Order No.: 109 961 71

Verschleißprüfung siehe Seite 18-19
Wear test see on page 18-19

Demontage Kuppelhaken verschlissen
Dismantling of the coupling hook worn



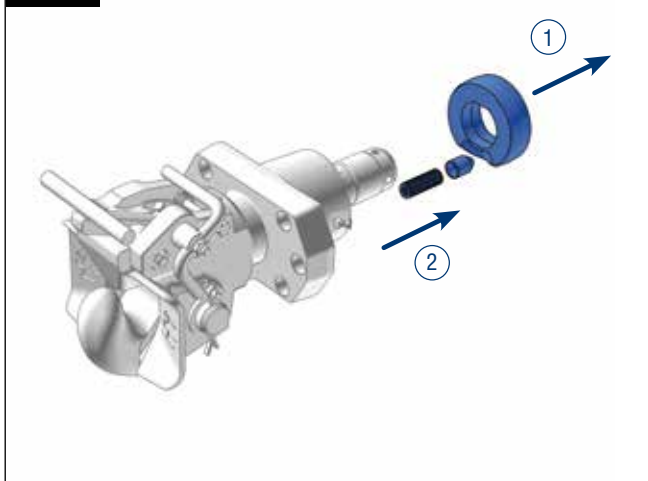
III.12



Demontage Nockenscheibe / Rastennocken / Rastenspring 01
Dismantling of the cam disk / Ratchet cam / Ratchet spring 01

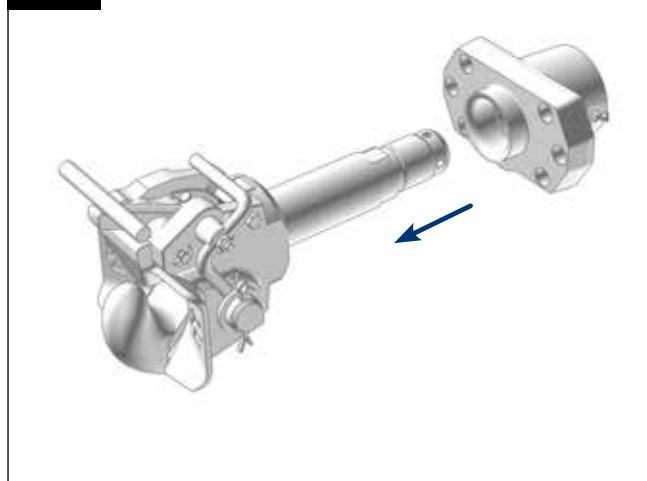


III.13



Demontage Nockenscheibe / Rastennocken / Rastenfeder 02
Dismantling of the cam disk / Ratchet cam / Ratchet spring 02

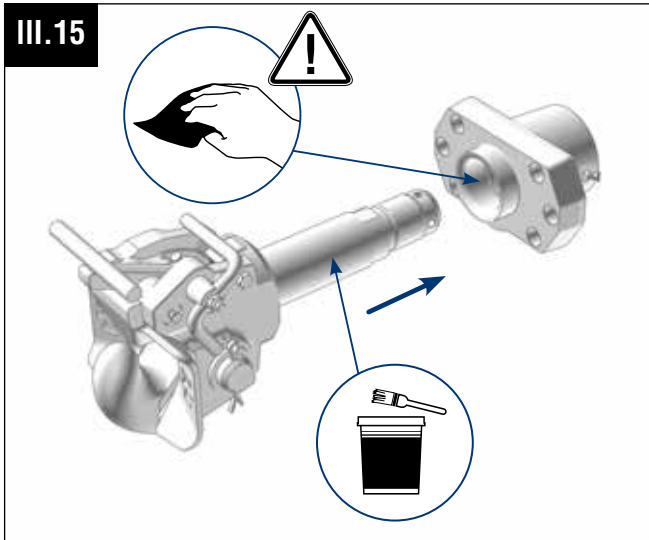
III.14



Demontage Kuppelkörper / Zugstange
Dismantling of the coupling body / connecting rod

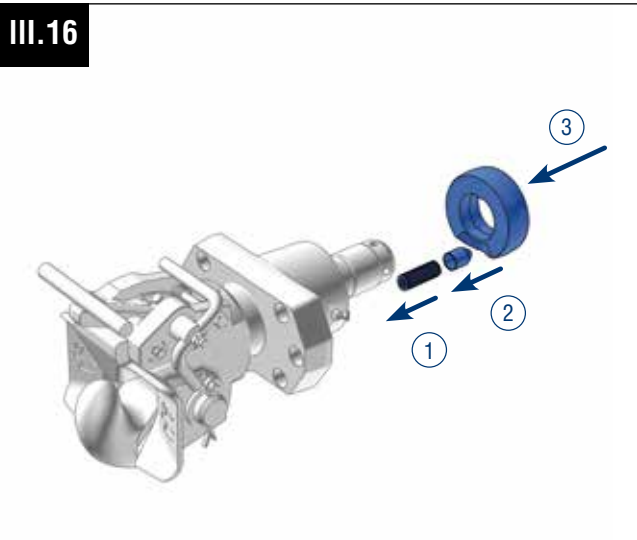


III.15



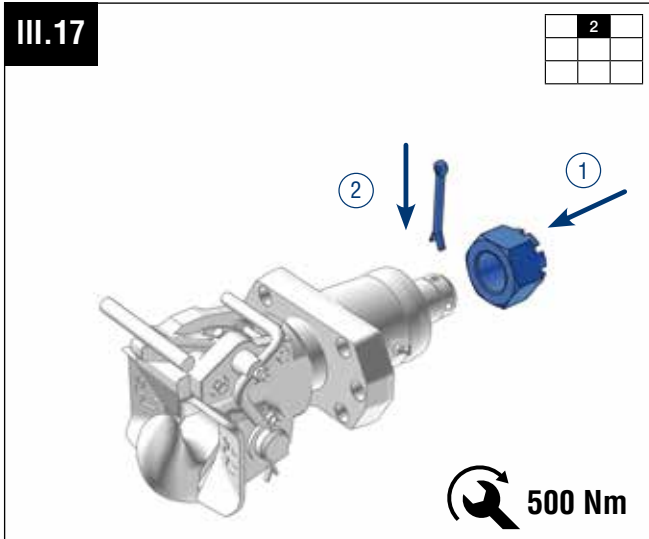
Montage Kuppelkörper / Zugstange
Fitting of the coupling body / connecting rod

III.16



Montage Nockenscheibe / Rastennocken / Rastenfeder 01
Fitting of the cam disk / ratchet cam / ratchet spring 01

III.17



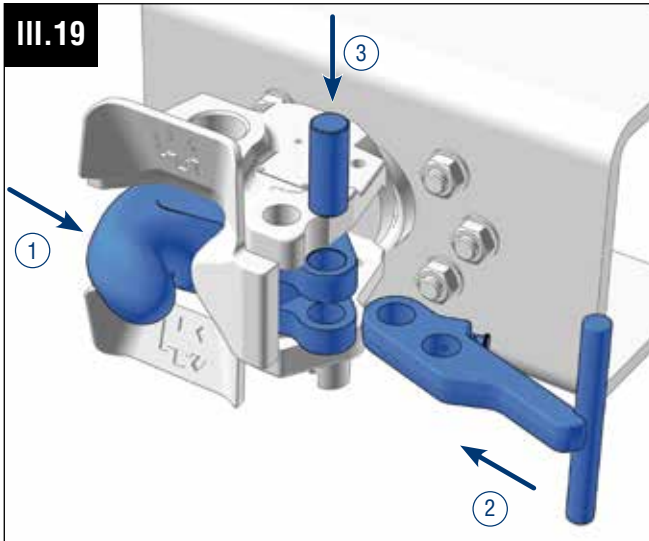
Montage Nockenscheibe / Rastennocken / Rastenfeder 02
Fitting of the cam disk / ratchet cam / ratchet spring 02

III.18



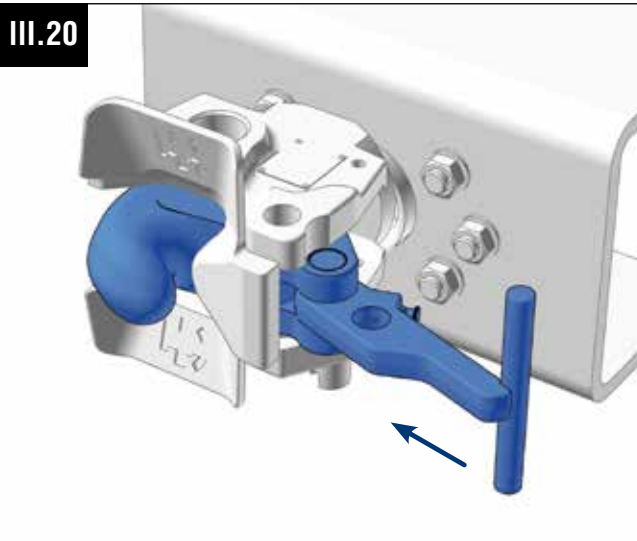
Montage Kuppelhaken
Assembly coupling hook

III.19



Montage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 01 |
Fitting of bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 01

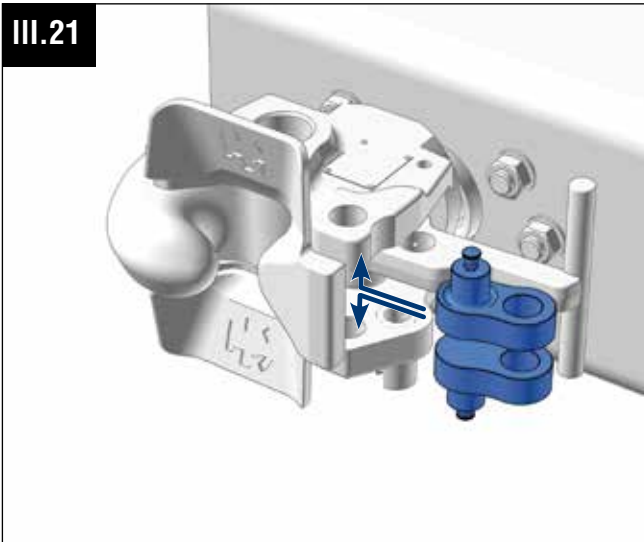
III.20



Montage (Handhebel-) Lagerbolzen unten / Handhebel / Kuppelhaken 02 |
Fitting of bearing bolt (hand lever) below / hand lever / coupling hook 02

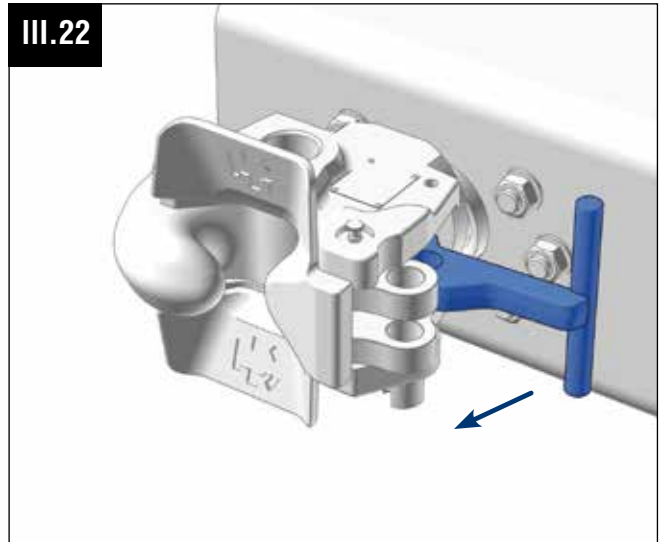


III.21



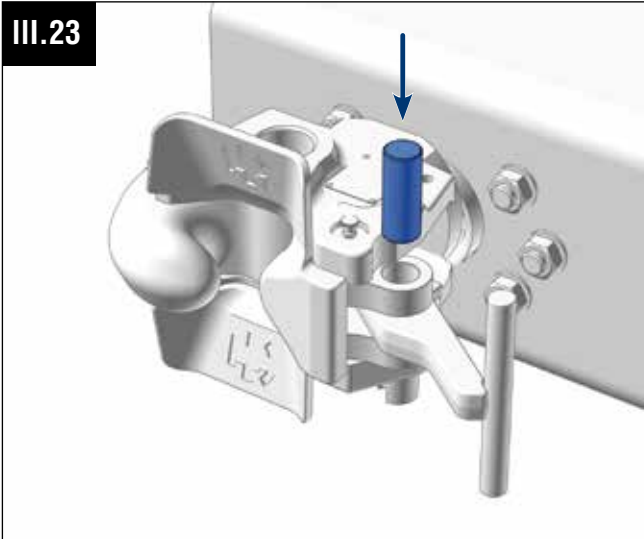
Montage (Handhebel-) Laschen 01
Fitting of the flaps (hand lever) 01

III.22



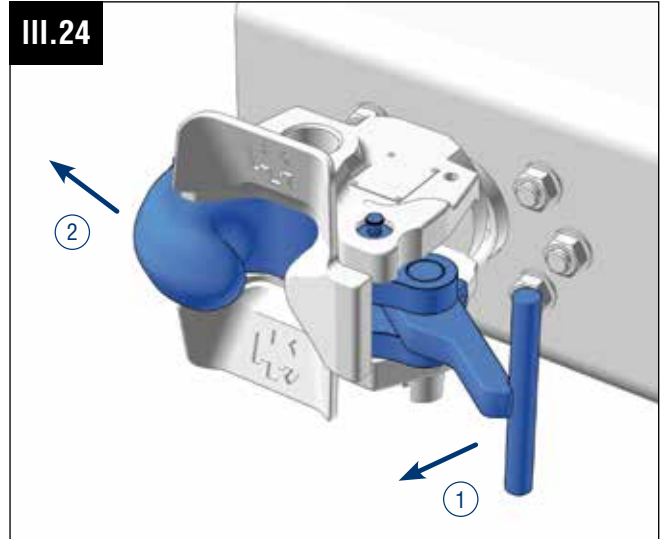
Montage (Handhebel-) Laschen 02
Fitting of the flaps (hand lever) 02

III.23



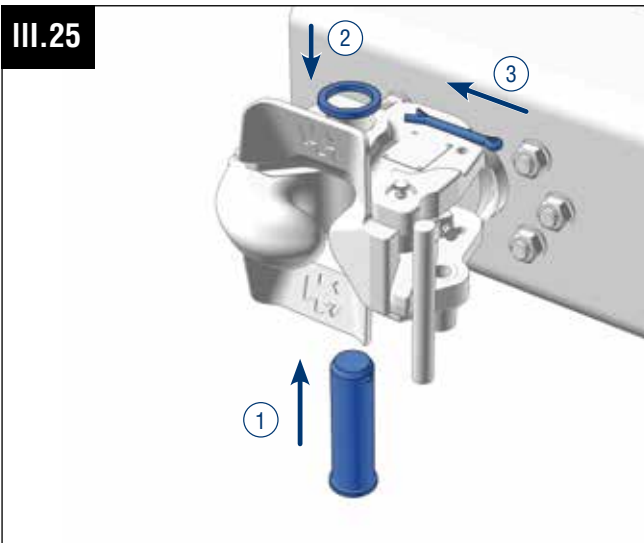
Montage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 01
Fitting of the bearing bolt (hand lever) above 01

III.24



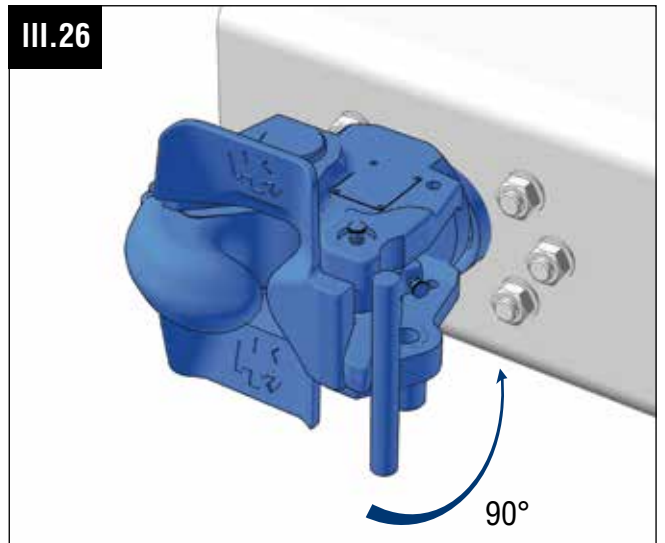
Montage (Handhebel-) Lagerbolzen oben 02
Fitting of the bearing bolt (hand lever) above 02

III.25



Montage (Kuppelhaken-) Gelenkbolzen
Fitting of the joint pin (coupling hook)

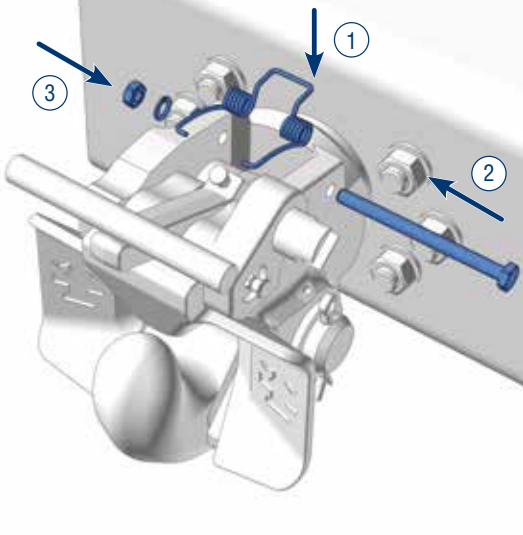
III.26



Drehung und Fixierung der Kupplung
Rotate and fixation of the coupling

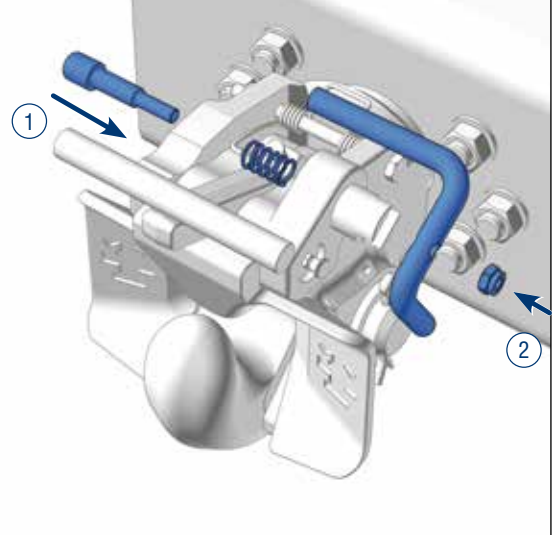


III.27



Montage Schließfeder | Assembly of the closing spring

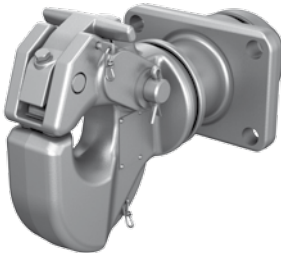
III.28

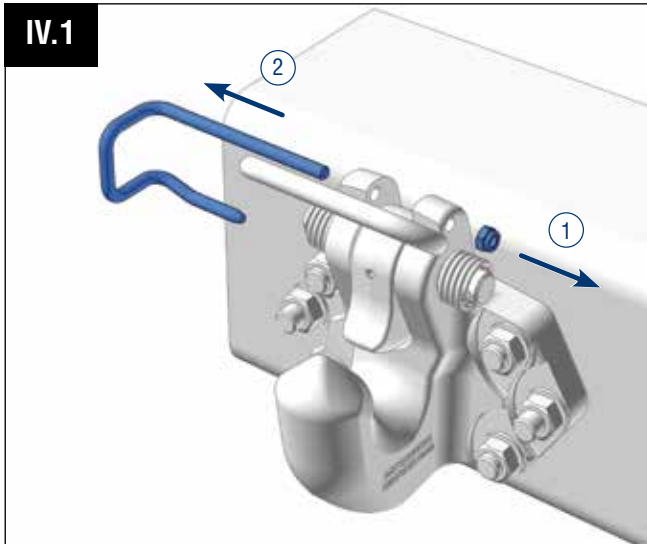


Montage Sicherungsriegel / Sicherungshebel
Assembly of the retaining catch / safety lever

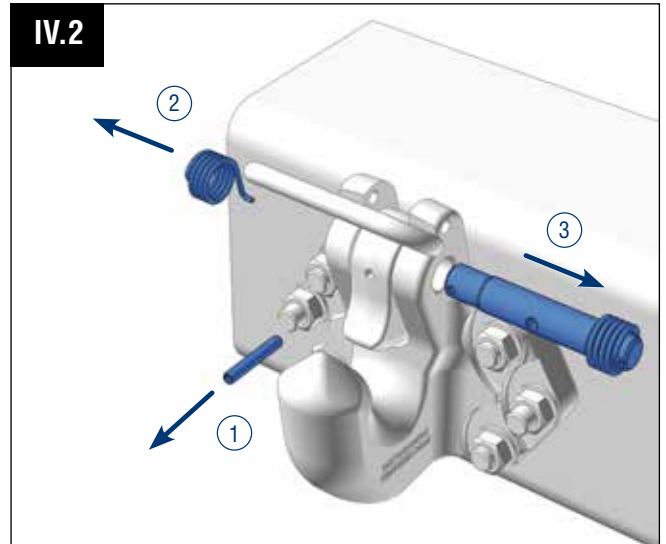


Gruppe | Group IV.

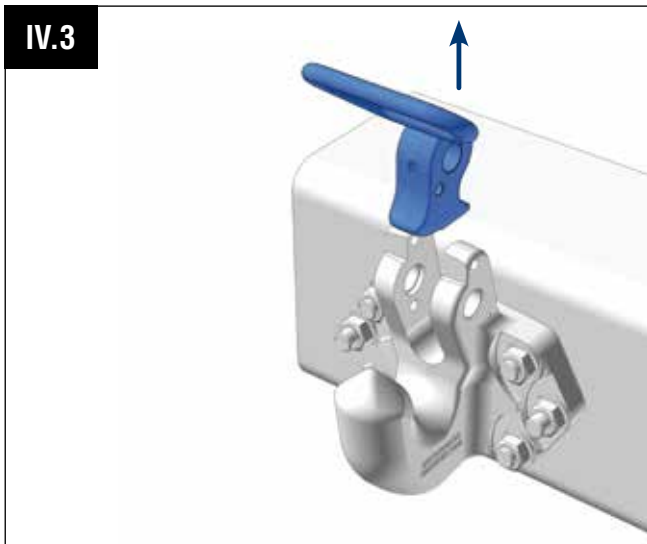
	Typ Type ...	Typ Type ...
Seite 12 Page 12	 K6	 65



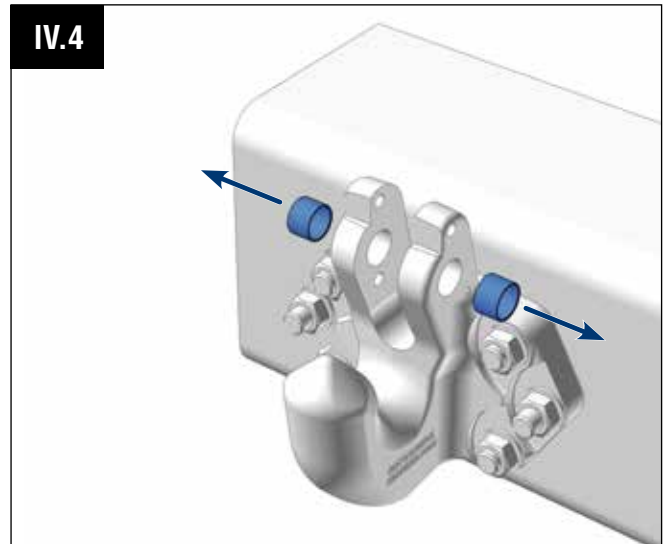
Demontage Sicherungsbügel | Dismantling of safety handle



Demontage Schließfeder / Bolzen
Dismantling of the closing spring / bolt



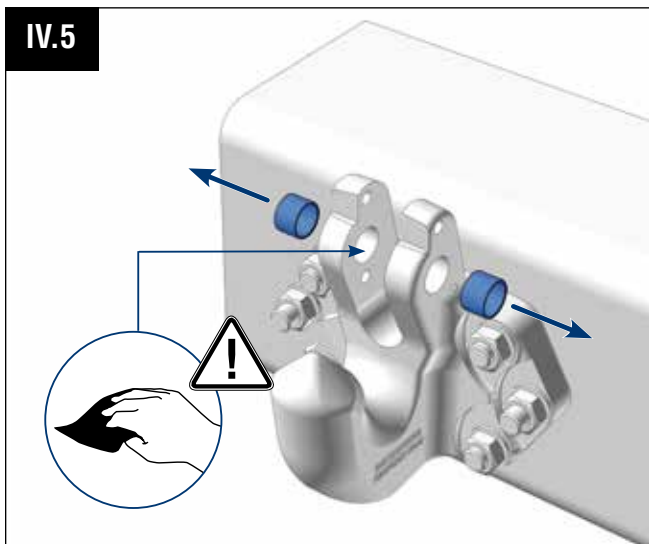
Demontage Sperrklinke | Dismantling of safety catch



Demontage Lagerbuchsen | Dismantling of the bearing bushing

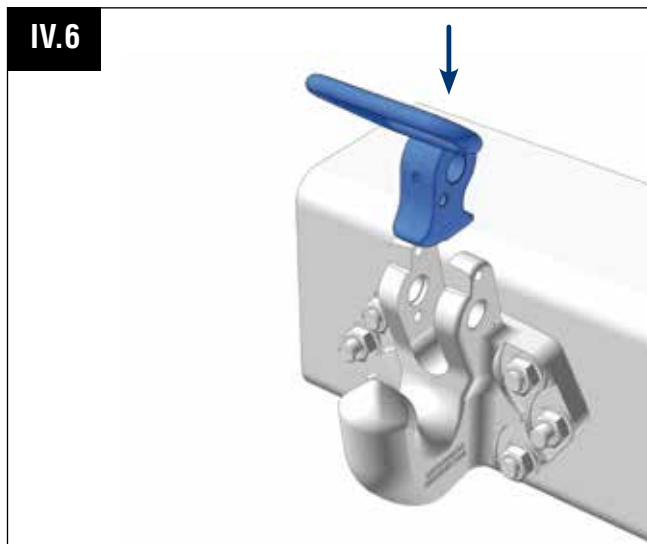


IV.5



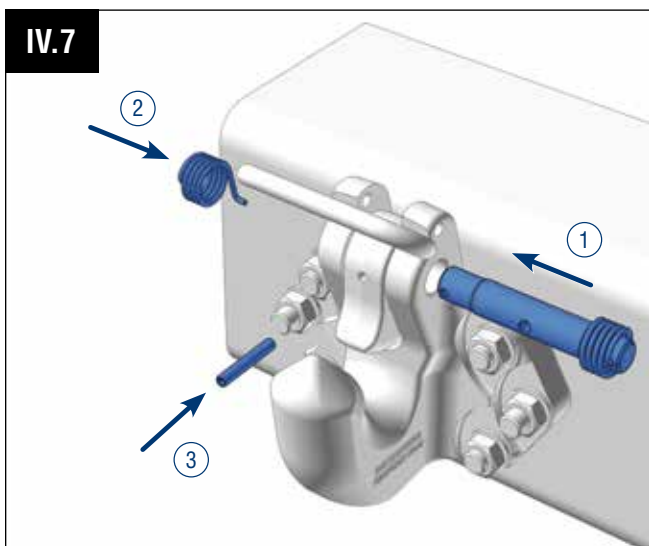
Montage Lagerbuchsen | Assembly of the bearing bushing

IV.6



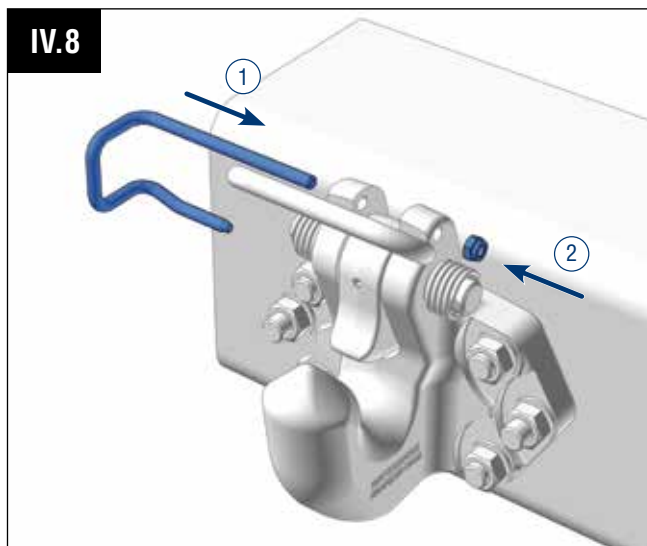
Montage Sperrklinke | Assembly of safety catch

IV.7

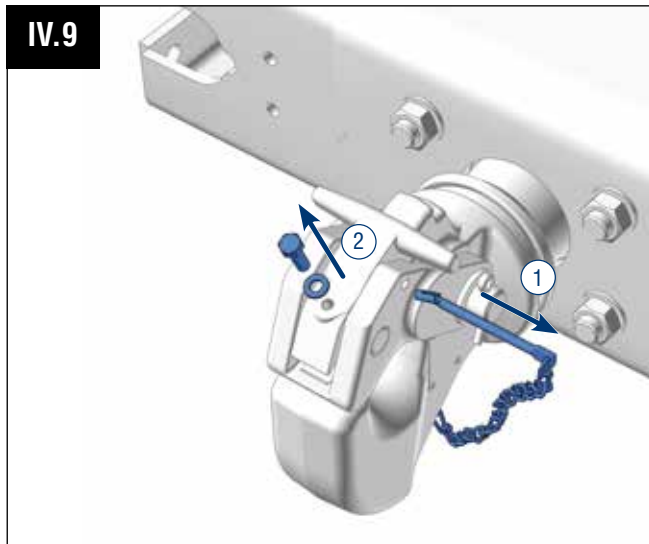


Montage Schließfeder / Bolzen
Fitting of the closing spring / bolt

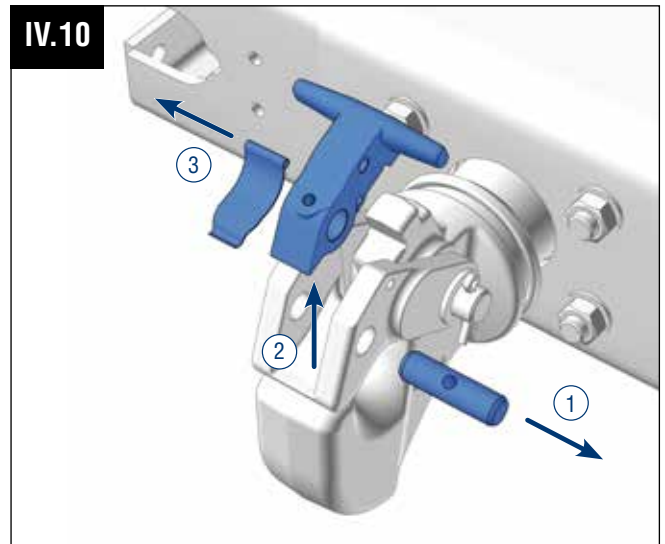
IV.8



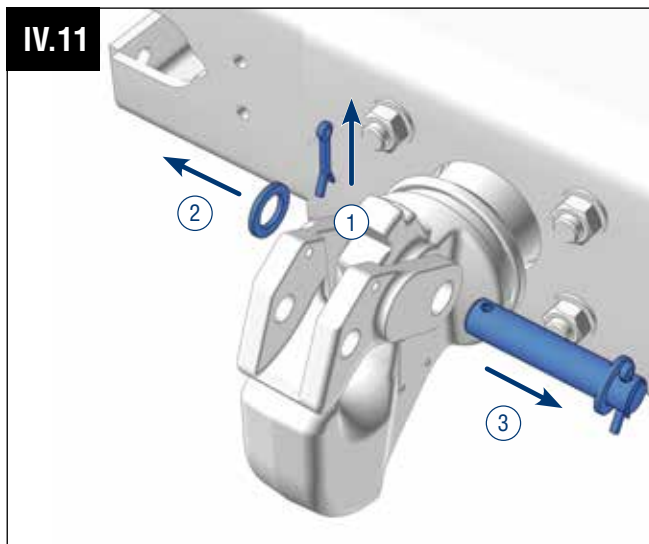
Montage Sperrklinke | Assembly of safety handle



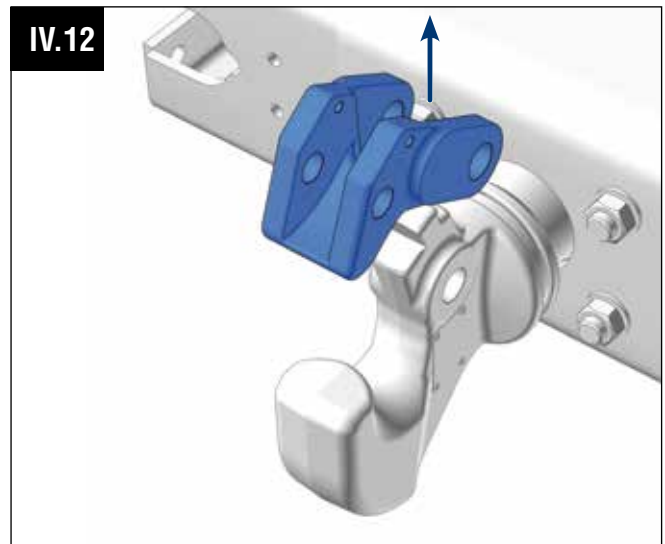
Demontage Hakensicherung 01 | Dismantling of the hook safety 01



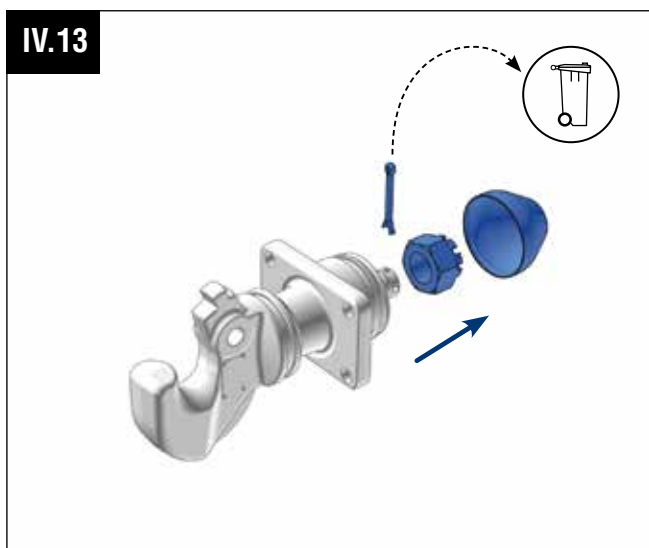
Demontage Hakensicherung 02 | Dismantling of the hook safety 02



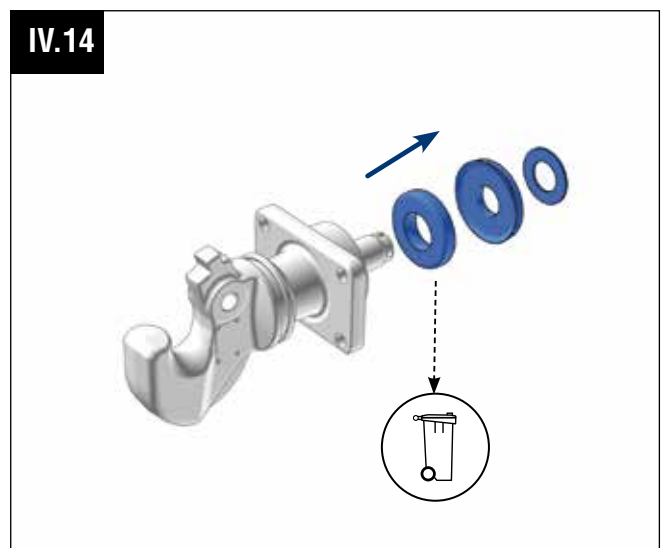
Demontage Gegenklaue 01
Dismantling of the counter clutch 01



Demontage Gegenklaue 01
Dismantling of the counter clutch 01



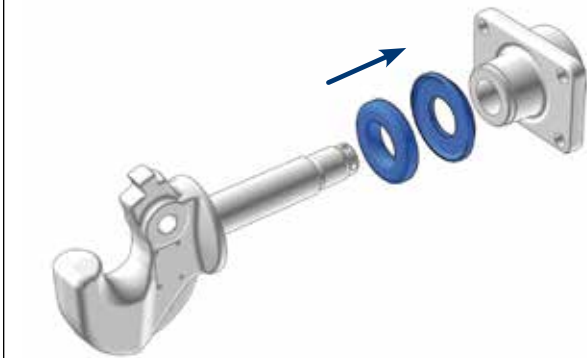
Demontage Gummifedern 01
Dismantling of the rubber springs 01



Demontage Gummifedern 02
Dismantling of the rubber springs 02

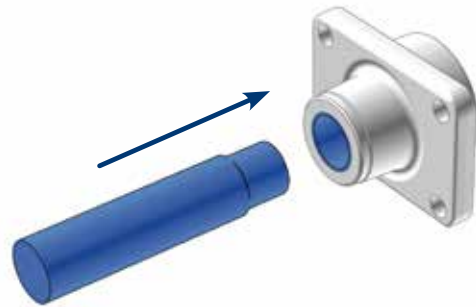


IV.15



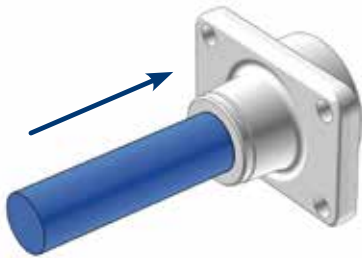
Demontage Gummifedern 03
Dismantling of the rubber springs 03

IV.16



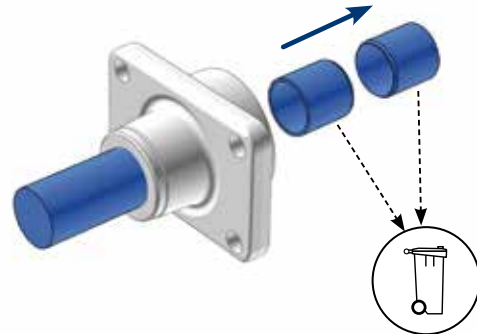
Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 01
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 01

IV.17

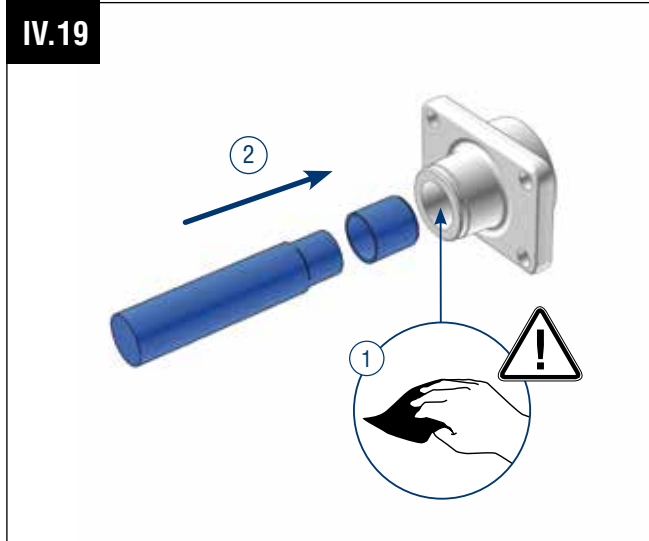


Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 02
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 02

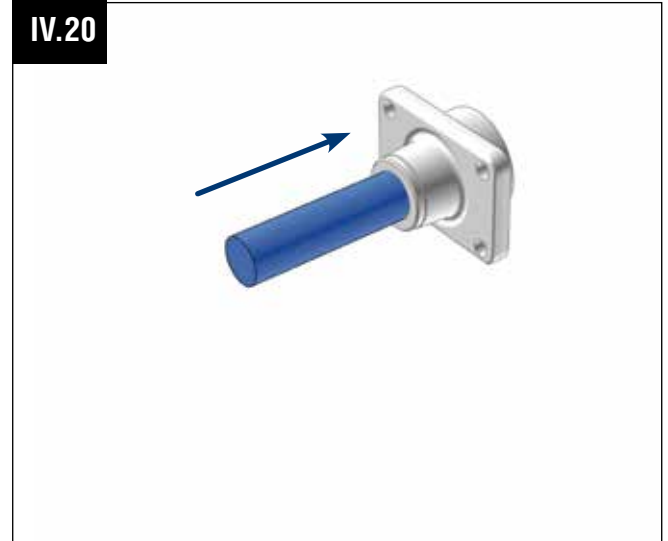
IV.18



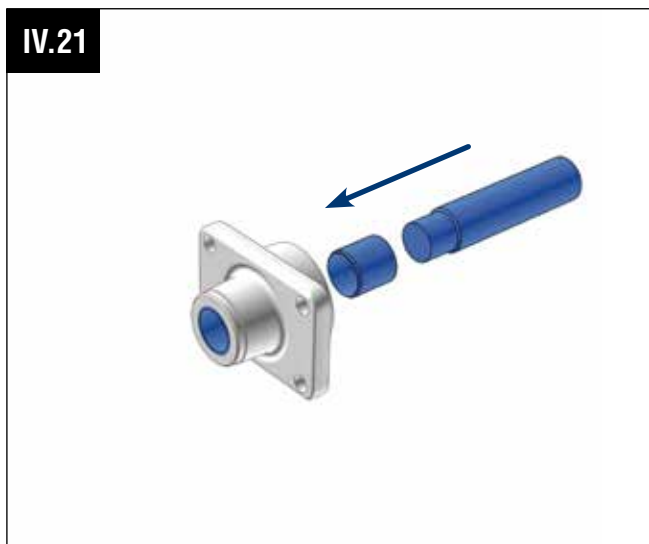
Demontage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 03
Dismantling of the bearing bushing (rod guidance system) 03



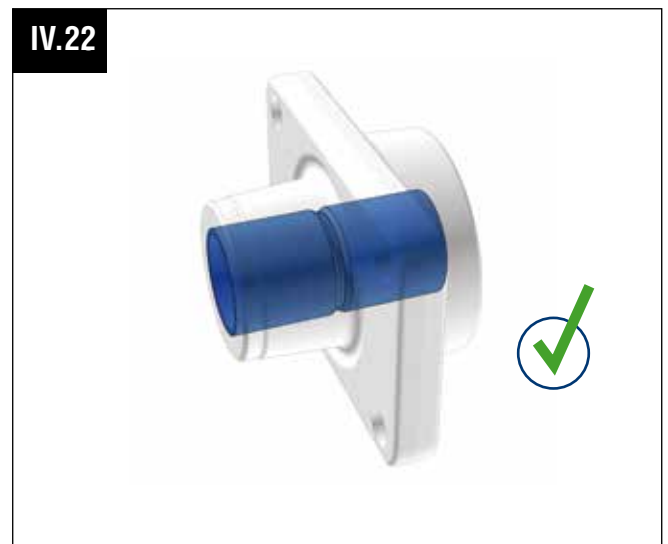
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 01
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 01



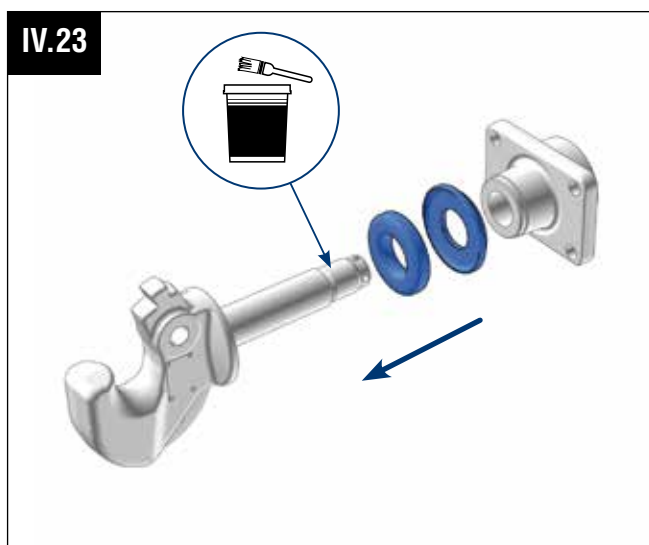
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 02
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 02



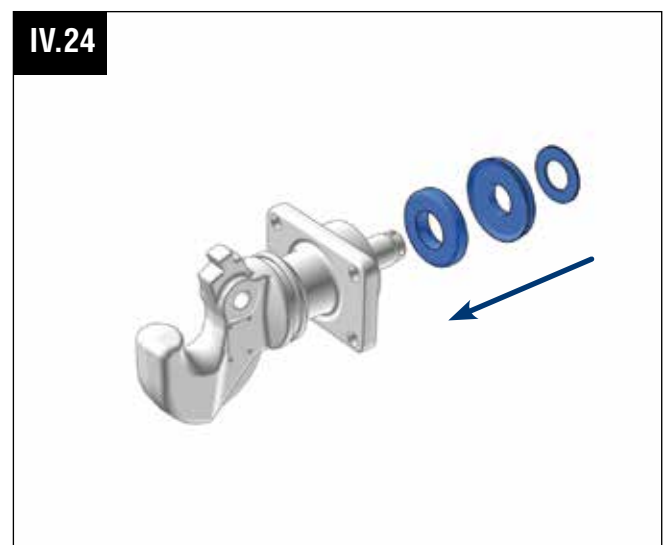
Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 03
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 03



Montage (Stangenführung-) Lagerbuchsen 04
Fitting of the bearing bushing (rod guidance system) 04



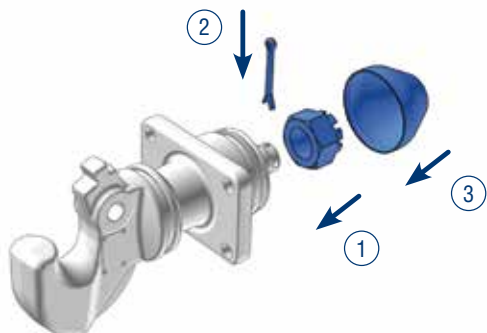
Montage Gummifedern 01
Assembly of the rubber springs 01



Montage Gummifedern 02
Assembly of the rubber springs 02

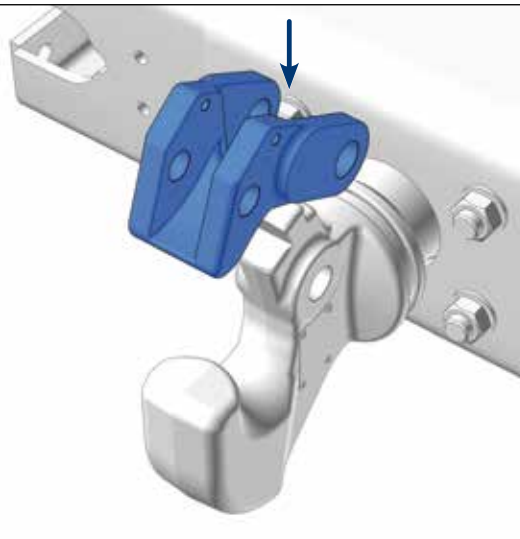


IV.25



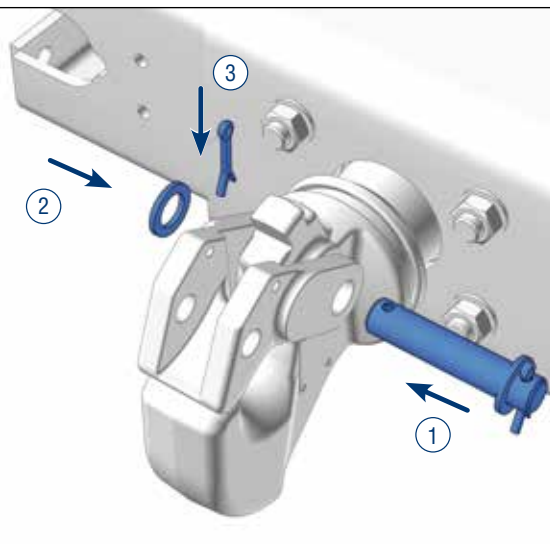
Montage Gummifedern 03
Assembly of the rubber springs 03

IV.26



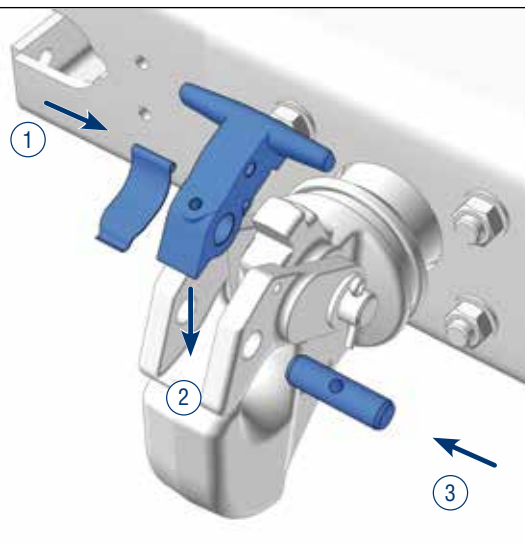
Montage Gegenklaue 01
Assembly of the counter clutch 01

IV.27



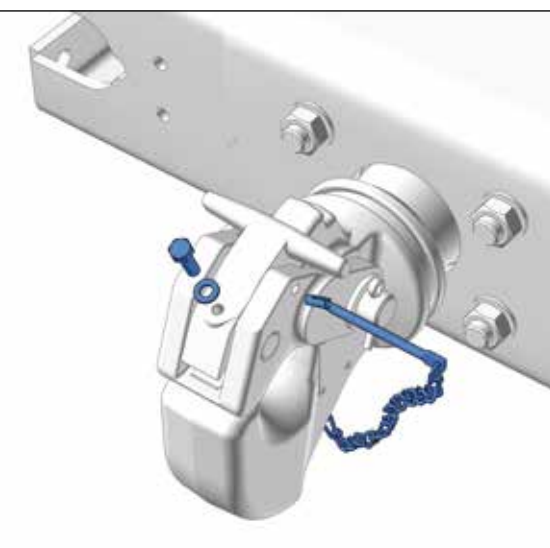
Montage Gegenklaue 02
Assembly of the counter clutch 02

IV.28



Montage Hakensicherung 01 | Montage Hakensicherung 01

IV.29



Montage Hakensicherung 02 | Montage Hakensicherung 02





Gesamtkatalog · Montage, Bedienung, Wartung
General catalog · Installation, Operation, Maintenance
www.ringfeder.de



VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT GMBH
E-Mail: zentrale@vbgroup.com

www.ringfeder.de